

Honda NSX



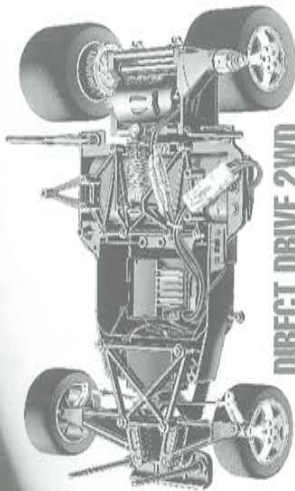
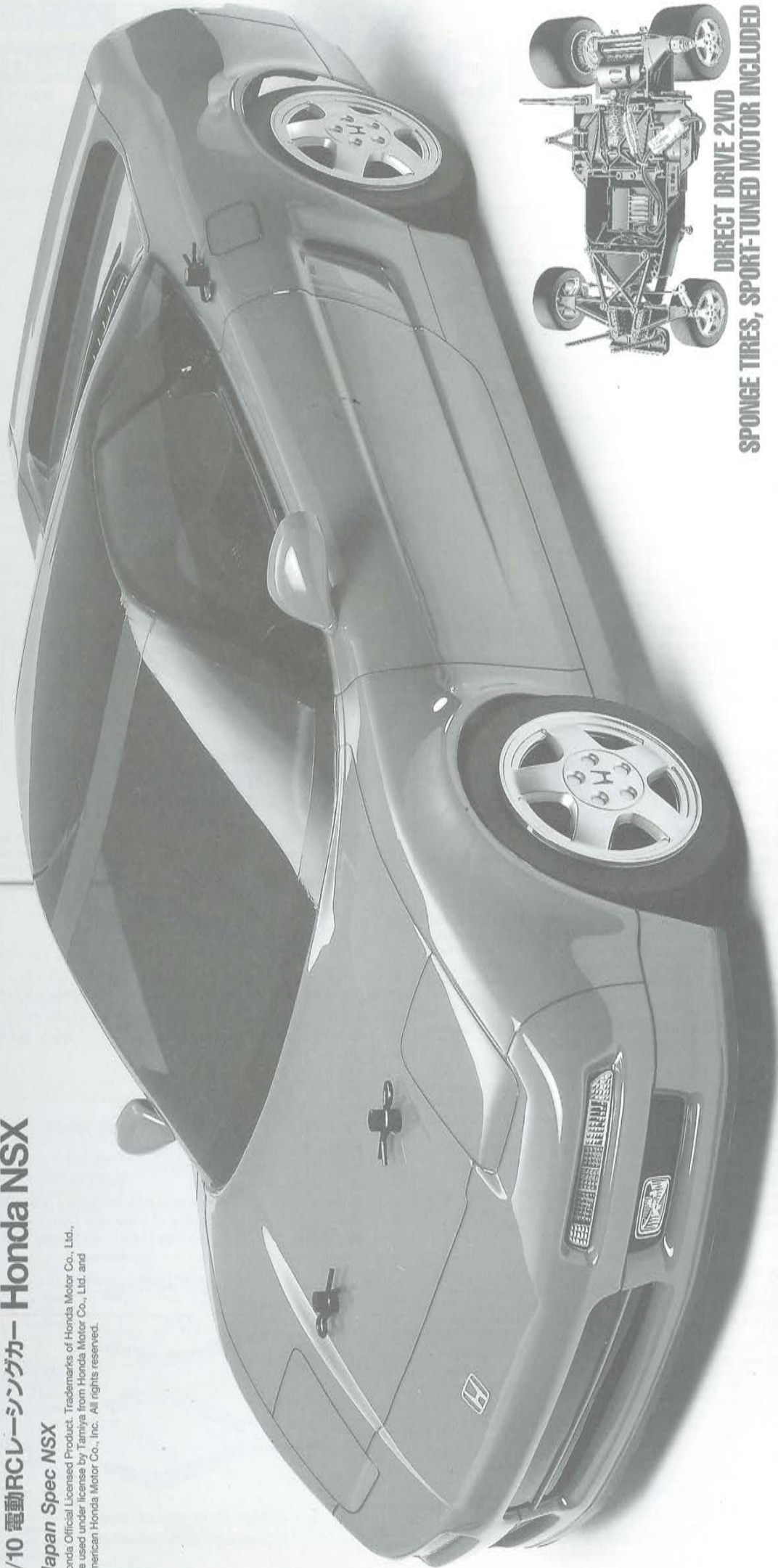
1/10th SCALE RADIO CONTROL HIGH PERFORMANCE RACING CAR

限定 LIMITED EDITION

1/10 電動RCレーシングカー Honda NSX

Japan Spec NSX

Honda Official Licensed Product. Trademarks of Honda Motor Co., Ltd., are used under license by Tamiya from Honda Motor Co., Ltd. and American Honda Motor Co., Inc. All rights reserved.



DIRECT DRIVE 2WD
SPONGE TIRES, SPORT-TUNED MOTOR INCLUDED

Honda NSX

●小学生や組み立てにできない方は、
横型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。

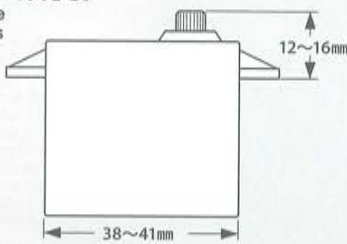
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max
des servos



★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

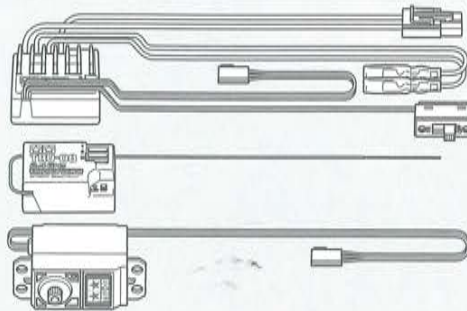
Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

ALIMENTATION

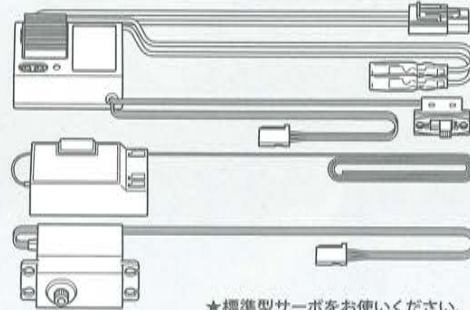
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System
Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G
(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)



ESC (FETアンプ) 付き 2チャンネルプロポ

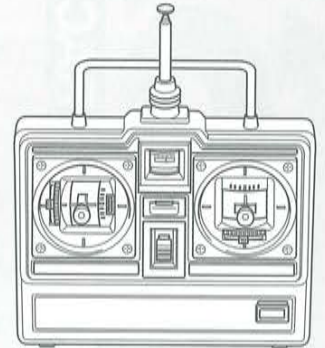
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



★標準型サーボをお使いください。
★Use standard size servo.
★Servos in Standardgröße verwenden.
★Utiliser un servo de taille standard.

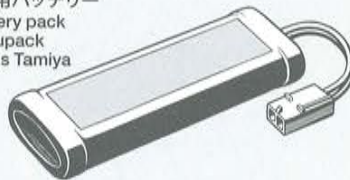


★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



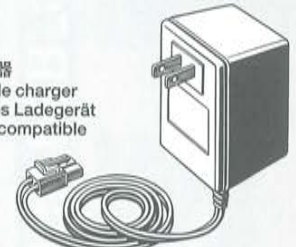
タミヤ走行用バッテリー

Tamiya battery pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



専用充電器

Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible



《使用する塗料》TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

《ポリカーボネート用タミヤカラー》TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-1 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

PS-2 ●レッド / Red / Rot / Rouge

PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

PS-6 ●イエロー / Yellow / Gelb / Jaune

PS-12●シルバー / Silver / Silber / Aluminium

PS-31●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

《プラスチック用タミヤカラー》TAMIYA PLASTIC PAINTS

X-1 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge

X-8 ●レモンイエロー / Lemon yellow / Zitronengelb / Jaune citron

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

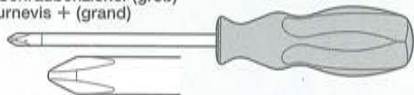
X-18 ●セミアグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné



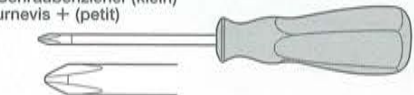
《用意する工具》

RECOMMENDED TOOLS
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

+ドライバー (大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)

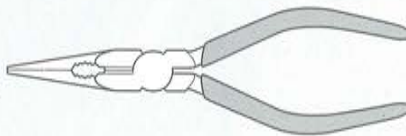


+ドライバー (小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



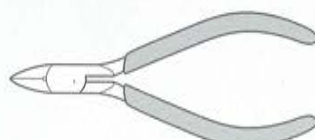
ラジオペンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



クラフトナイフ

Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



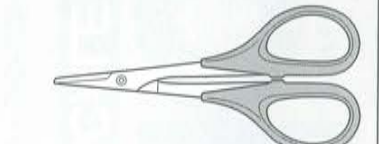
ピンセット

Tweezers
Pinzette
Précèlles



はさみ

Scissors
Schere
Ciseaux



★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。

★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction. Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.

★Une lime, un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

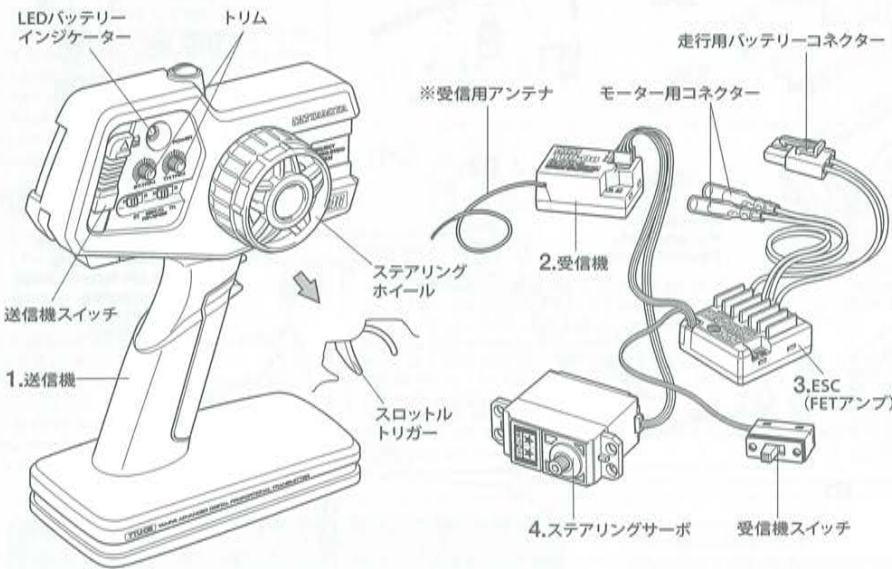
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

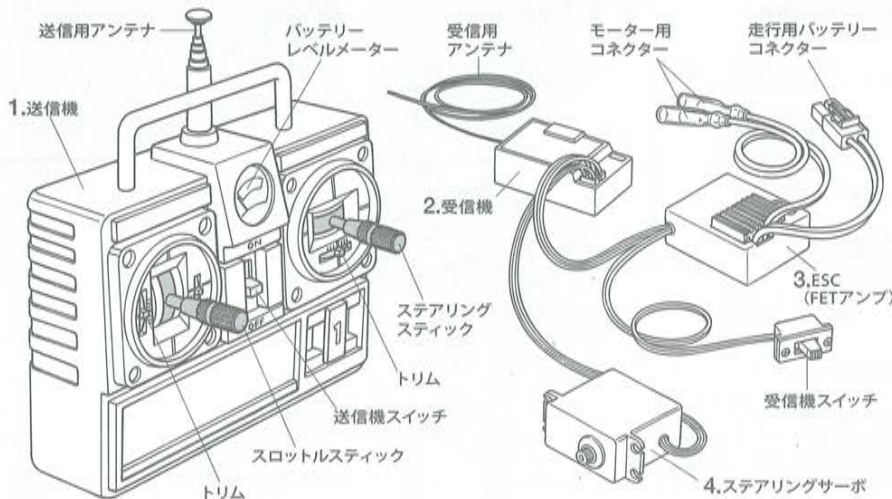
PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き》 TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
- 受信機=送信機から電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなげます。
※アンテナのない受信機もあります。
- ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
 ★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
 ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
 ★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
 ★Specifications are subject to change without notice.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
 ★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der

Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
 ★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

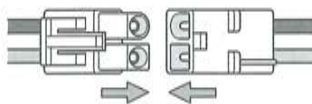


★ボールデフにはボールデフグリスを必ずお使いください。その他のグリスではデフ効果を得られません。

★Use only Tamiya Ball Diff Grease.
 ★Nur Tamiya Kugeldifferential-Fett verwenden.
 ★Utiliser uniquement la graisse pour différentiel à billes Tamiya.

1

しっかり取り付けます。
 Connect firmly.
 Fest einstecken.
 Connecter fermement.



※の部品はキットには含まれていません。
 Parts marked ※ are not included in kit.
 Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
 Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

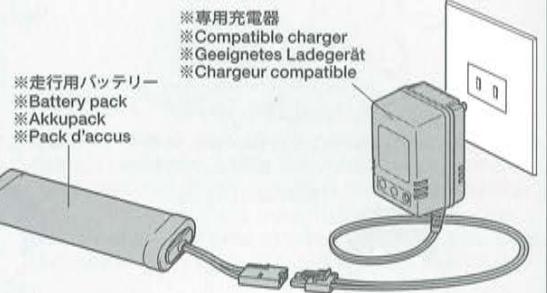
1

《走行用バッテリーの充電》
 Charging battery pack
 Aufladen des Akkupack
 Chargement de la pack d'accus

★別売の走行用バッテリーを専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。

★Charge battery pack with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.
 ★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.

★Utiliser un chargeur compatible avec les Pack d'accus (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.



2

SA

SA8 ×2
 アップライト
 Upright
 Achsschenkel
 Fusée



BS

BS2 ×2
 4mmビローボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule



BS6 3×28mmシャフト
 Shaft
 Achse
 Axe



BB

BB5 ×2
 3×12mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse



BD

BD1 ×2
 3×3mmイモネジ
 Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau



BE

BE5 ×2
 Fコイルスプリング
 Front coil spring
 Vordere Feder
 Ressort Hélicoïdal avant



3

BC

BC2 ×2
 4×25mm皿ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

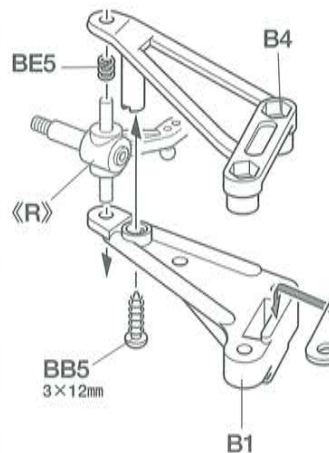
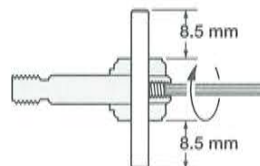


BC3 ×2
 4mmナット
 Nut
 Mutter
 Ecrou

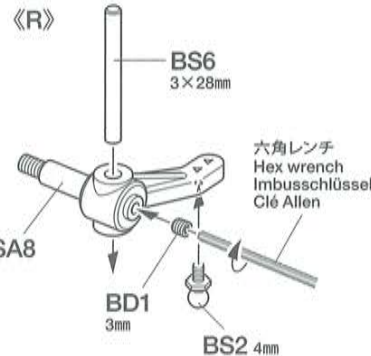


2

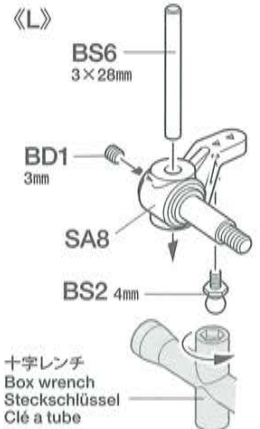
アップライトの取り付け
 Attaching uprights
 Einbau der Achsschenkel
 Installation des fusées



《R》



《L》

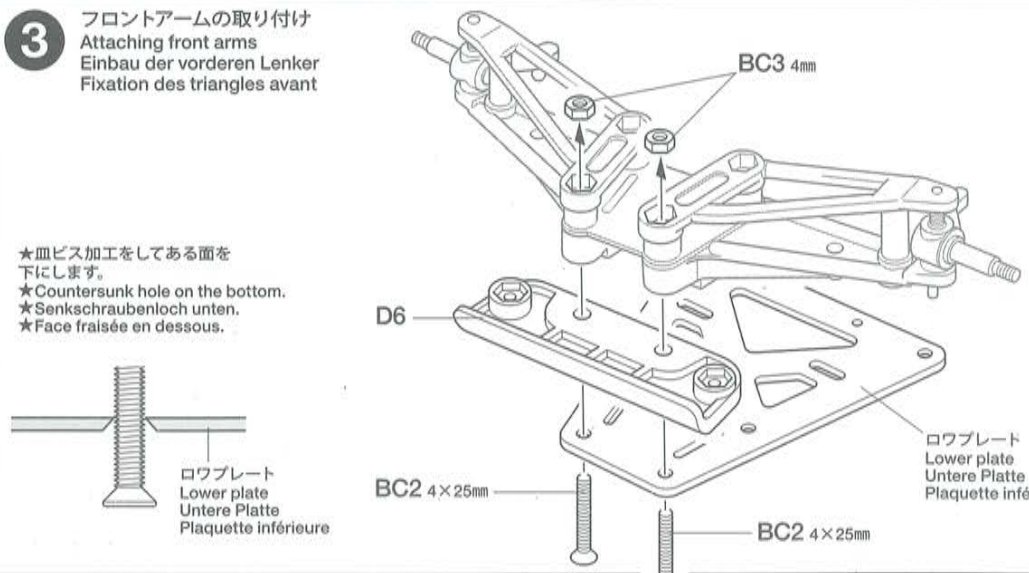


フロントプレート
 Front plate
 Vordere Platte
 Plaque avant

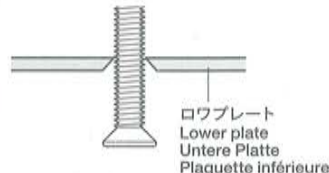
★強く押しながらねじ込みます。
 ★Screw in while pressing firmly.
 ★Mit festem Druck schrauben.
 ★Visser en pressant fortement.

3

フロントアームの取り付け
 Attaching front arms
 Einbau der vorderen Lenker
 Fixation des triangles avant



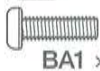
★皿ビス加工をしてある面を下にします。
 ★Countersunk hole on the bottom.
 ★Senkschraubenloch unten.
 ★Face fraisée en dessous.



ロウプレート
 Lower plate
 Untere Platte
 Plaque inférieure

4

BA



3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

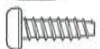
BA1 ×1



2.6×10mm/バインドビス
Binding screw
Flachkopfschraube
Vis à tête poêlier

BA2 ×1

BB



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BB6 ×1

BD



2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BD2 ×1

Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Extend receiver antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Switch on transmitter.
- 5 Switch on receiver.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Ensure reverse switches are in shown position.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.
- 10 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage
(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Empfängerantenne ausrollen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Sender einschalten.
- 5 Empfänger einschalten.
- 6 Trimmhebel neutral stellen.
- 7 Sicherstellen, dass die Umschalter für die Drehrichtung in der gezeigten Stellung sind.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Servo in Neutralstellung.
- 10 Nachdem die Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne du récepteur.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Allumer l'émetteur.
- 5 Allumer le récepteur.
- 6 Placer les trims au neutre.
- 7 S'assurer que les inverseurs sont dans la position montrée.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Servo au neutre.
- 10 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

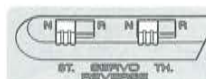
4

《ラジオコントロールメカのチェック》
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

注意!
CAUTION

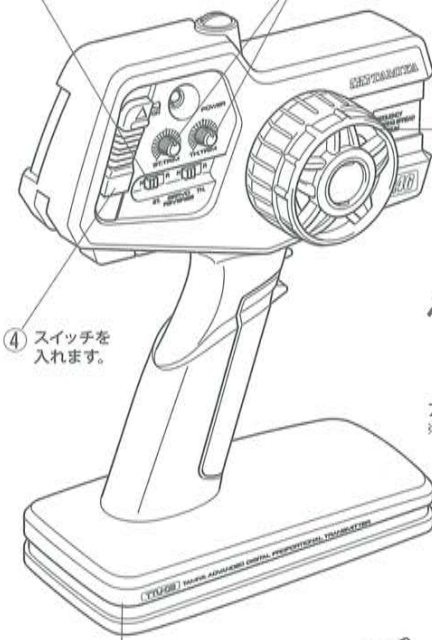
★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manual included with R/C unit.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

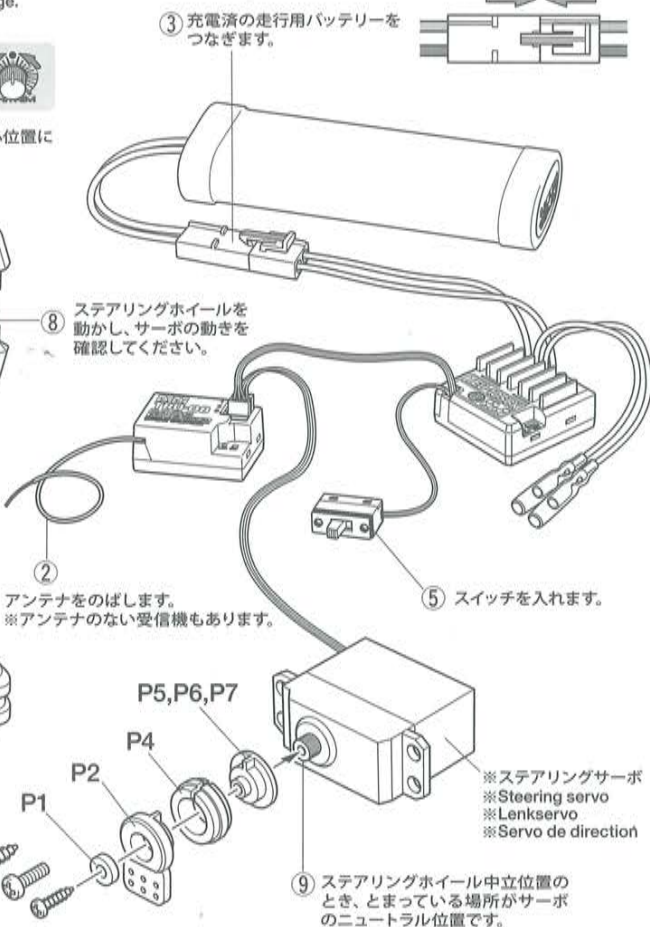


⑦ リバーススイッチを
図の位置にセットします。

⑥ トリムを中心位置に
します。



① 電池をセットします。



② アンテナをのばします。
※アンテナのない受信機もあります。

⑤ スイッチを入れます。

⑧ ステアリングホイールを
動かし、サーボの動きを
確認してください。

⑨ ステアリングホイール中立位置の
とき、とまっている場所がサーボ
のニュートラル位置です。

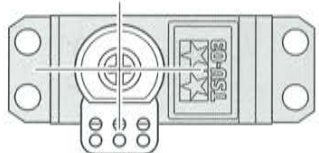
※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenk servo
※Servo de direction

《P5》

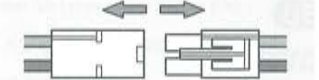
BD2 2.6×10mm

★タミヤ製サーボの場合はP5とBD2を使用します。
他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。
★Use P5 and BD2 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.
★P5 und BD2 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.
★Utiliser P5 et BD2 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

★サーボがニュートラルの状態
で図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo
in neutral.
★Wie angegeben Servo in
Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué
avec le servo au neutre.



⑩ 取り付け後、送受信機の
スイッチを切り、走行用
バッテリーもはずしてお
きます。



《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

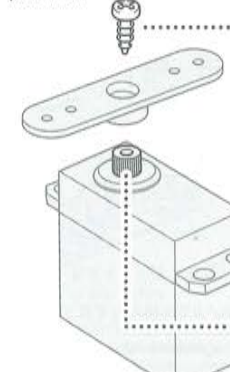
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボ
ホーン用ビスをキット付属の10mmサイズの
ビスに交換します。この表をよく見て、4種
類の中からサーボに合ったビスを選んでく
ださい。また、これ以外のビスの場合はプ
ロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo,
replace servo horn screw with 10mm
screw included in this kit, using this
diagram to select the correct screw. If
there is no suitable screw, please contact
the servo manufacturer.

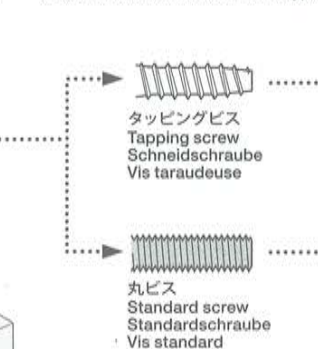
★Bei der Verwendung anderer Servos
sollte die Schraube am Servohorn durch
die beiliegende 10mm Schraube ersetzt
werden. Beachten Sie das Diagramm für
die Auswahl der richtigen Schraube. Ist
dort keine geeignete Schraube aufgeführt,
fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos,
remplacer la vis de palonnier par la vis
10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce
tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y
a pas de vis compatible, contacter le
fabricant du servo.

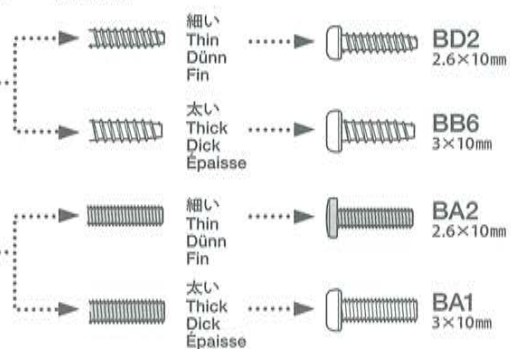
★サーボからビスを外します。
★Remove original servo
horn screw.
★Originalschraube des
Servohorns entfernen.
★Enlever la vis originale du
palonnier.



① ★ビスのネジ部をよく見て、
ビスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die
Richtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.



② ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm
vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la
vis choisie.



★使用するサーボの取り付け部に合
わせて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel
aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

5**BE**

4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BE1 ×2



BE6 タイロッド (短)
Tie-rod (short)
Zugstange (Kurz)
Barre d'accouplement (court)

×1



BE7 タイロッド (長)
Tie-rod (long)
Zugstange (lang)
Barre d'accouplement (long)

×1

BA

3mmワッシャー
Washer
Bellagscheibe
Rondelle

BA6 ×2

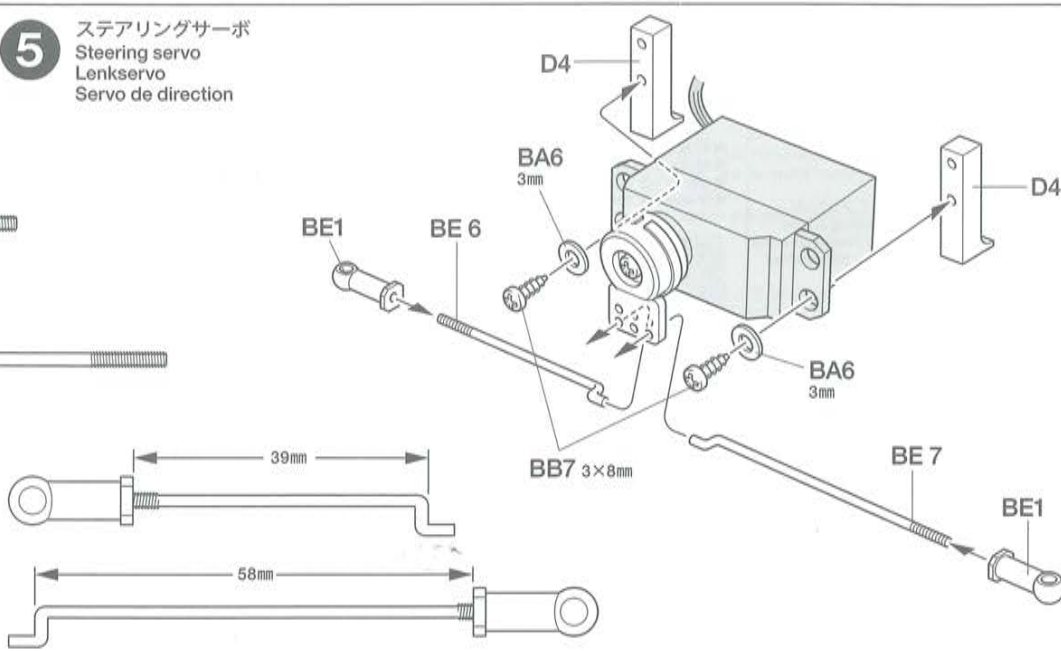
BB

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée

BB7 ×2

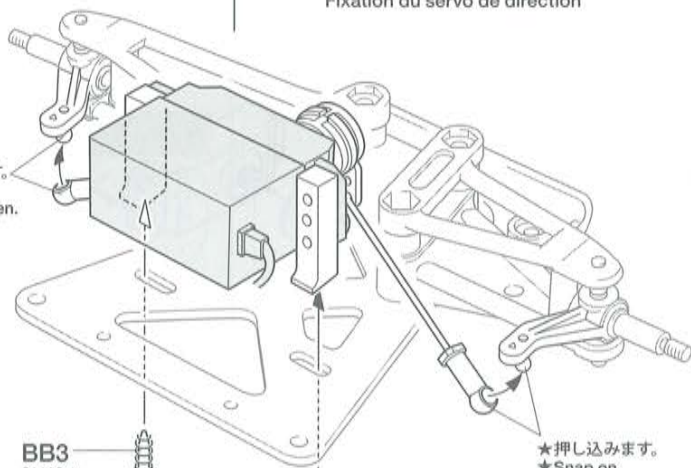
5

ステアリングサーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

**6**

ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

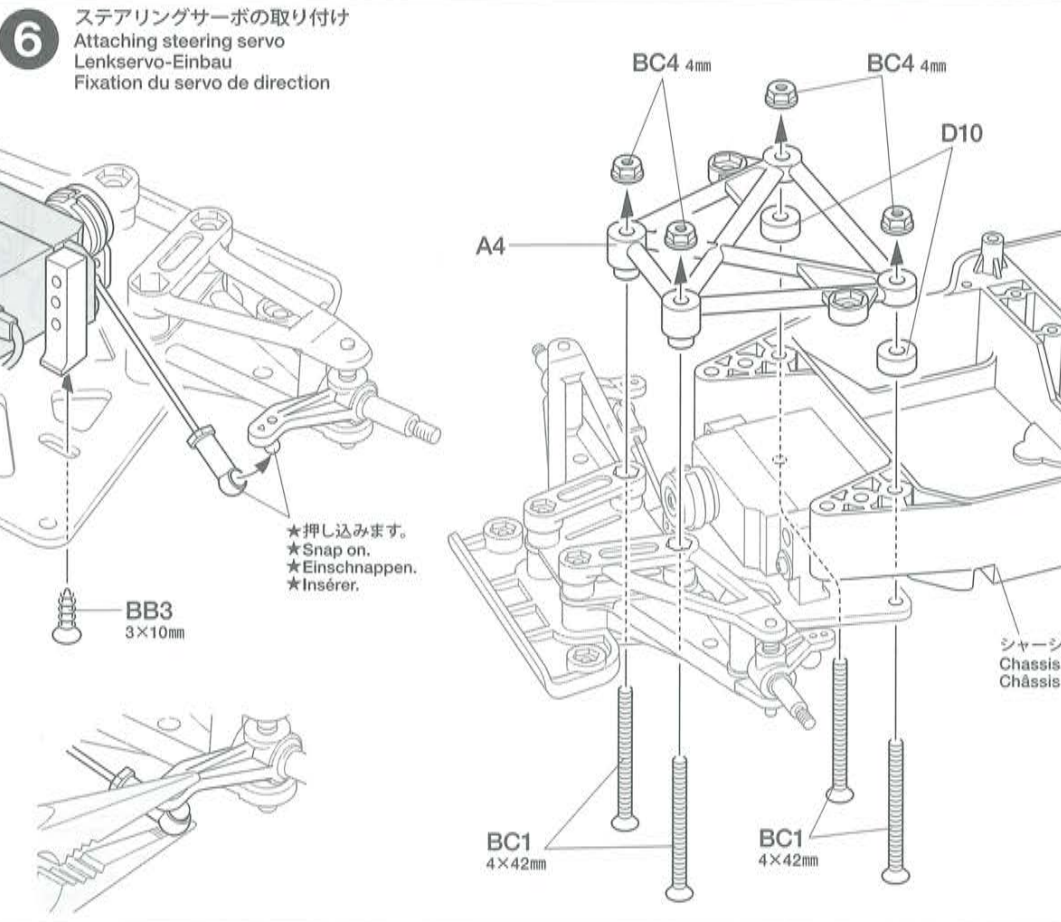
★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.



BB3 3×10mm

BB3 3×10mm

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

**6****BB**

3×10mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

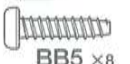
BB3 ×2

BC

BC1 ×4 4×42mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

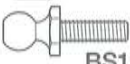


BC4 ×4 4mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flaque

7**BB**

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BB5 ×8

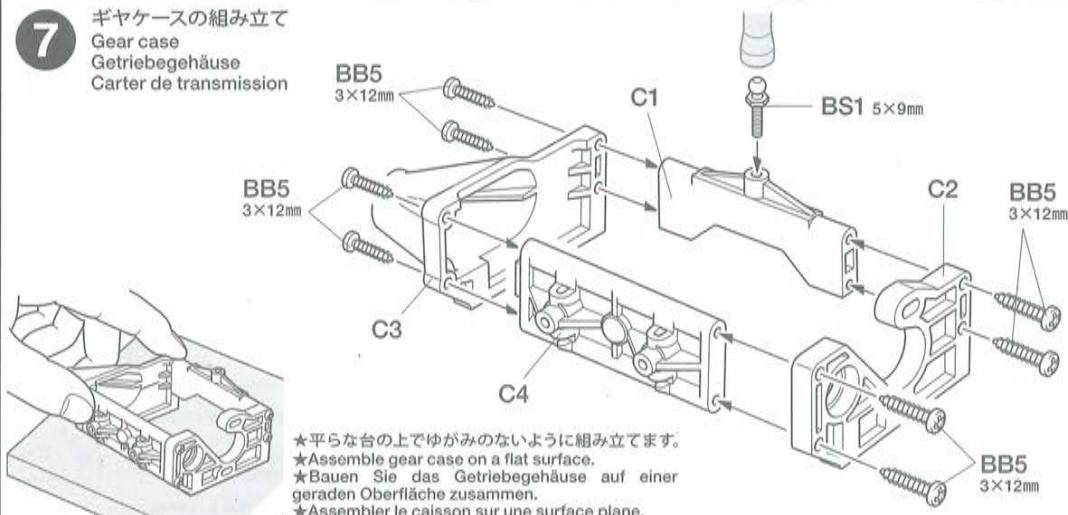
BS

5×9mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BS1 ×1

7

ギヤケースの組み立て
Gear case
Getriebegehäuse
Carter de transmission



★平らな台の上でゆがみのないように組み立てます。
★Assemble gear case on a flat surface.
★Bauen Sie das Getriebegehäuse auf einer geraden Oberfläche zusammen.
★Assembler le caisson sur une surface plane.

8

BA

3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou de blocage
BA5 ×2

BA3 3×18mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
×2

BB

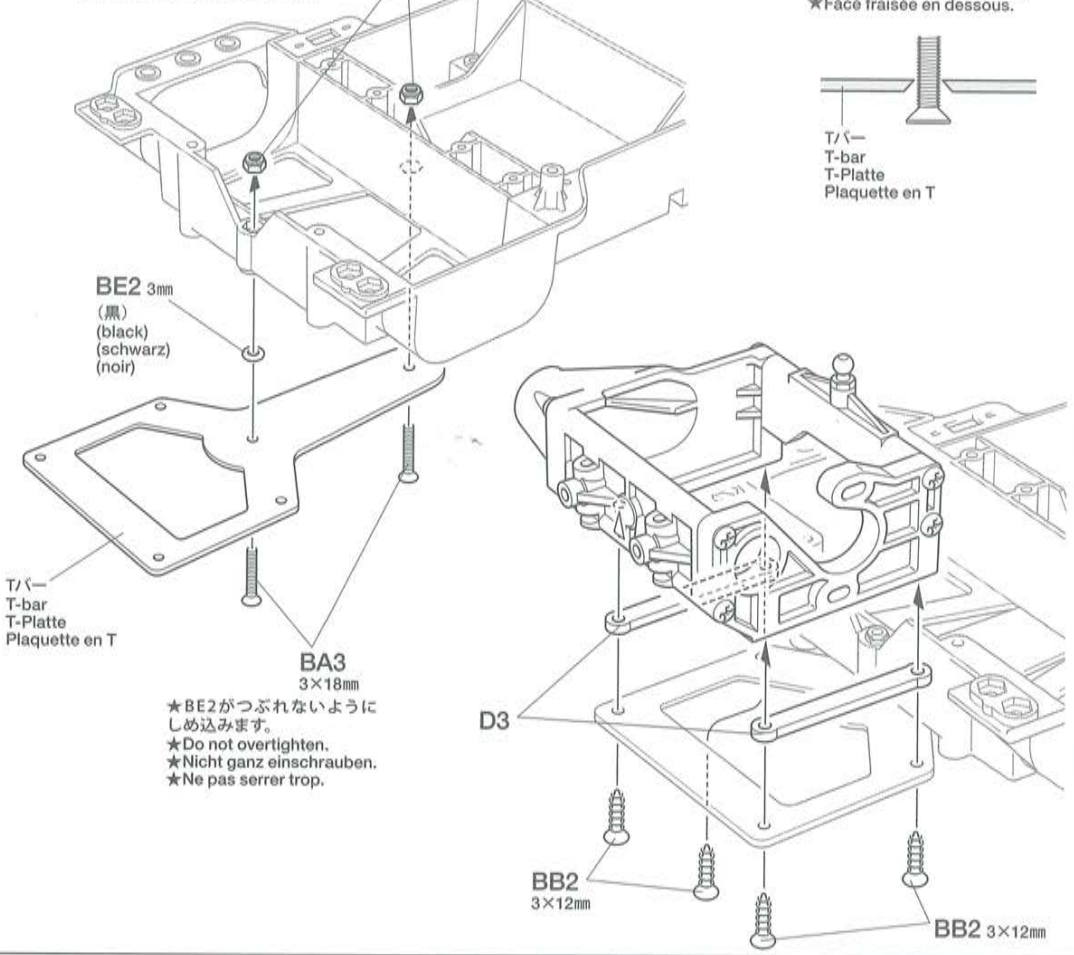
3×12mm皿タップングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB2 ×4

BE

BE2 3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
×1

8

Tバーの取り付け
Attaching T-bar
Anbau der T-Platte
Fixation de la plaquette en T



9

BA

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA1 ×2

BA4 3mmNC ナット
Cinch nut
Einpressmutter
Ecrou à sertir
×4

BA6 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
×2

BC

4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque
BC6 ×1

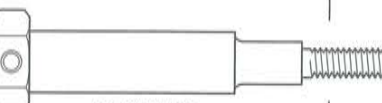
BD

BD1 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
×2

SA

SA5 1260ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
×2

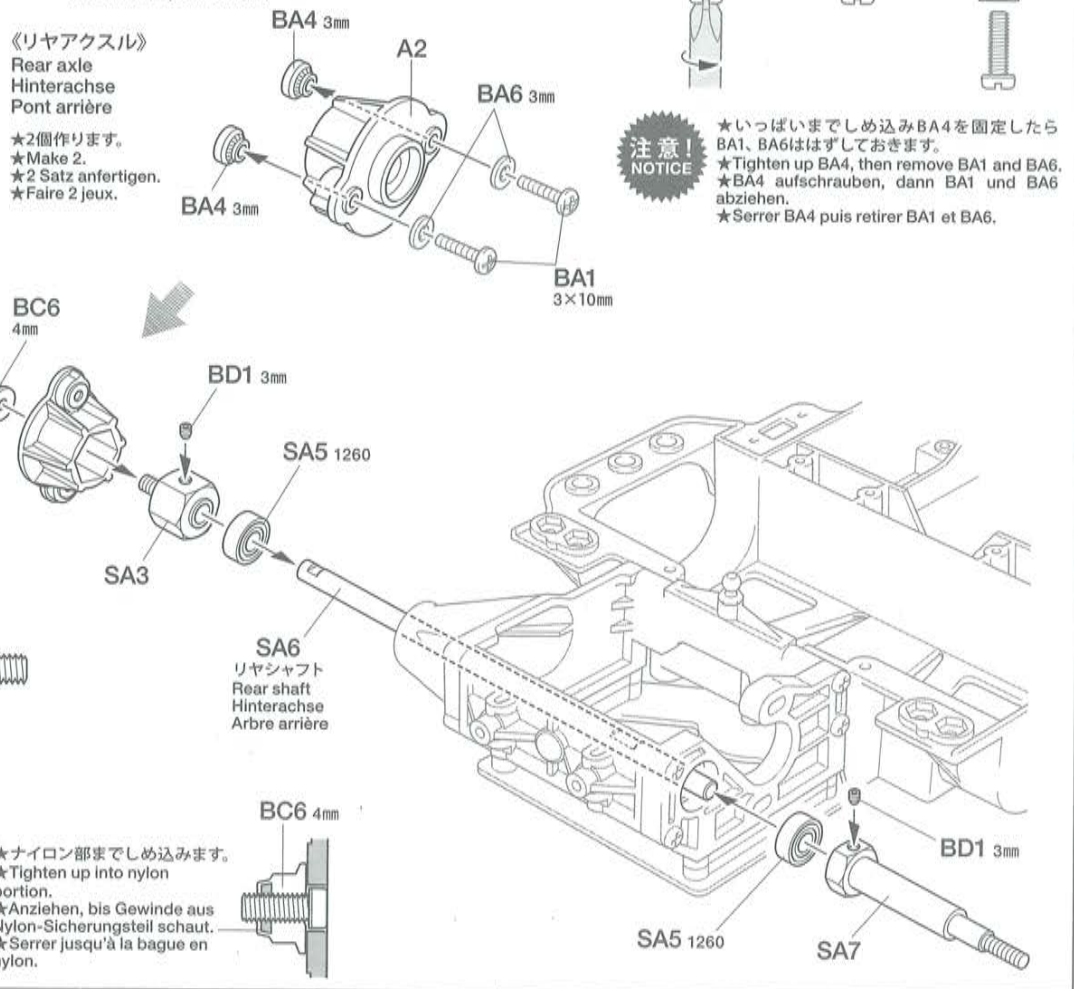
SA3 ×1
ホイールストッパー
Wheel stopper
Rad-Halter
Moyeu



SA7 ×1
デフジョイント
Diff joint
Differential-Gelenk
Accouplement de différentiel

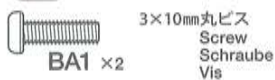
9

リアアクスルの取り付け
Attaching rear axle
Hinterachse-Einbau
Fixation du pont arrière



タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

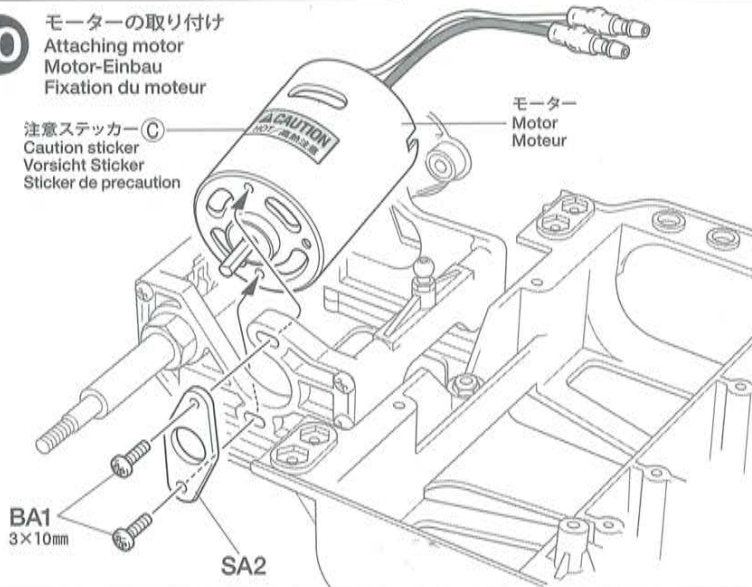
10**BA****SA**

SA2 x1 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

10

モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

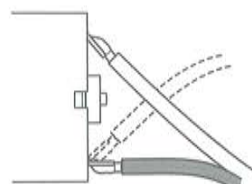
注意ステッカー C
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution



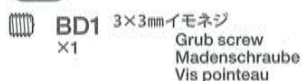
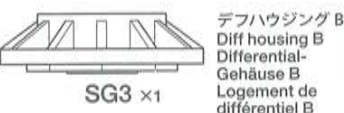
モーター
Motor
Moteur

BA1
3×10mm

SA2

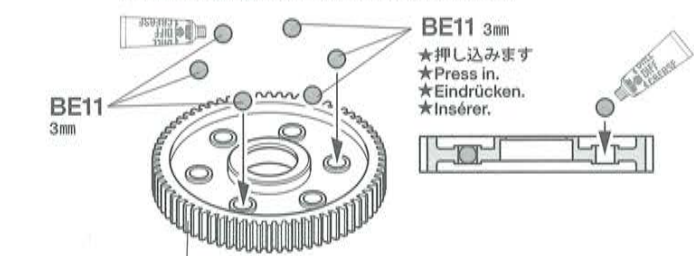


★端子部分を曲げて取り付けます。
★Bend terminals as shown.
★Anschlusskabel wie abgebildet biegen.
★Orienter les cables comme indiqué.

11**BC****BD****BE****SA****SG****11**

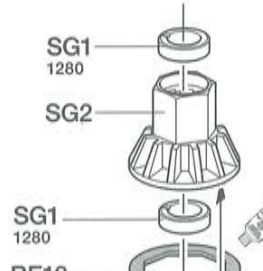
スパーギヤの取り付け
Attaching spur gear
Stirnradgetriebe-Einbau
Fixation du pignon intermédiaire

★このマークの部分にボールデフグリスを塗ります。
★Apply Tamiya Ball Diff Grease.
★Tamiya Kugeldifferential-Fett verwenden.
★Utiliser la graisse pour différentiel à billes Tamiya.



BE11
3mm

BE11 3mm
★押し込みます
★Press in.
★Eindrücken.
★Insérer.



SG1
1280

SG2

SG1
1280

BE12

SG4

SG4
70Tスパーギヤ
70T Spur gear
70Z Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire
70 dents

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

BC6
4mm

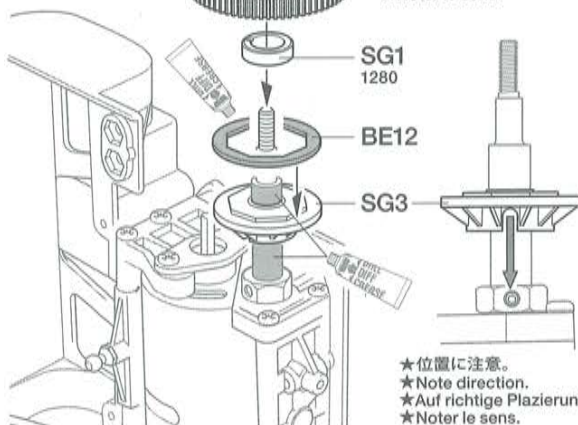
BE8

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

BE10 5mm

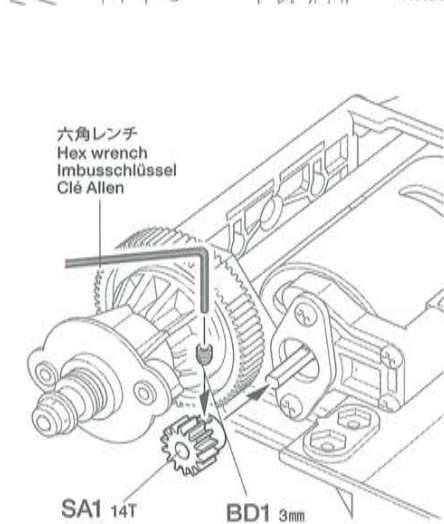
BE9
1150

リアアクスル
Rear axle
Hinterachse
Pont arrière



★位置に注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

★ビスをゆるめ、モーターを移動して軽く回るようにギヤのすき間を調整します。
★Loosen 3x10mm screws to properly position pinion gear.
★3x10mm Schrauben lockern und Ritzel in die richtige Position bringen.
★Desserer les vis 3x10mm et positionner correctement le pignon moteur.



六角レンチ
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

SA1 14T

BD1 3mm

12**BD**

BD5 2mmEリング
E-Ring
Circlip

BE

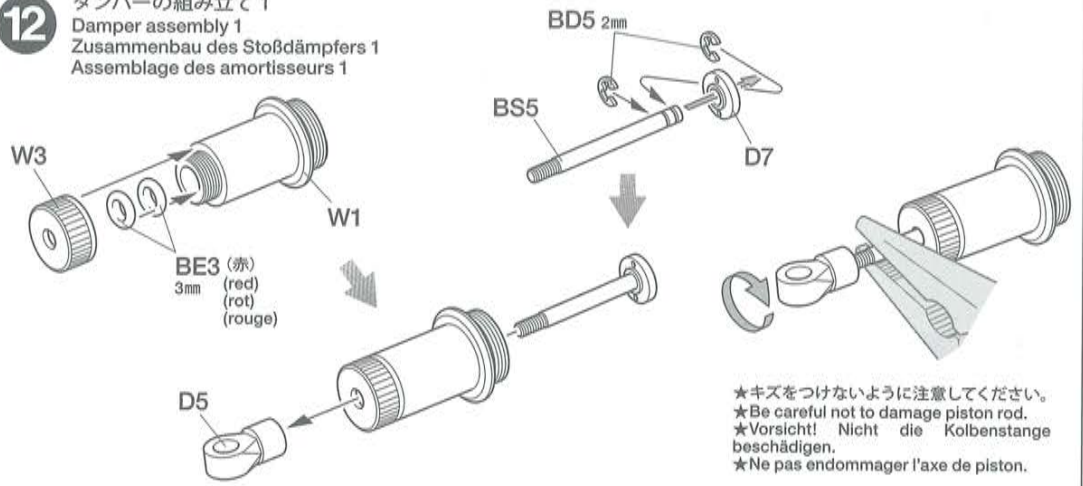
BE3 3mmOリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

BS

BS5 ×1 ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

12

ダンパーの組み立て 1
Damper assembly 1
Zusammenbau des Stoßdämpfers 1
Assemblage des amortisseurs 1



★キズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

13**BE**

BE4 ×1 オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

13

ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

1.ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

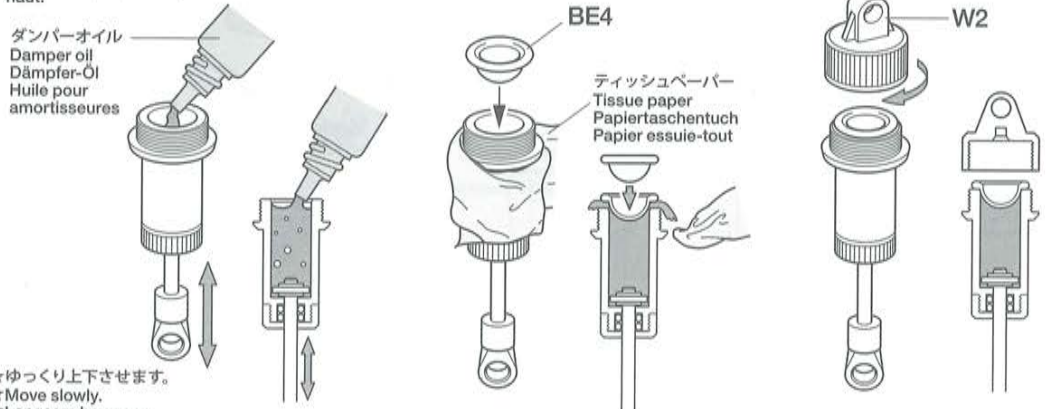
2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3.Tighten cylinder cap.

3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

3.Serrer le capuchon d'amortisseur.



★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

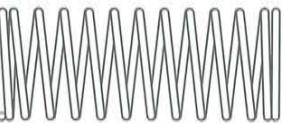
14**BS**

BS3 4×8.4mmパイプ
Tube
Rohr

BS4 ×1 ピボットシャフト
Pivot shaft
Gelenkbolzen
Axe de pivot

BE

BE2 3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

SA

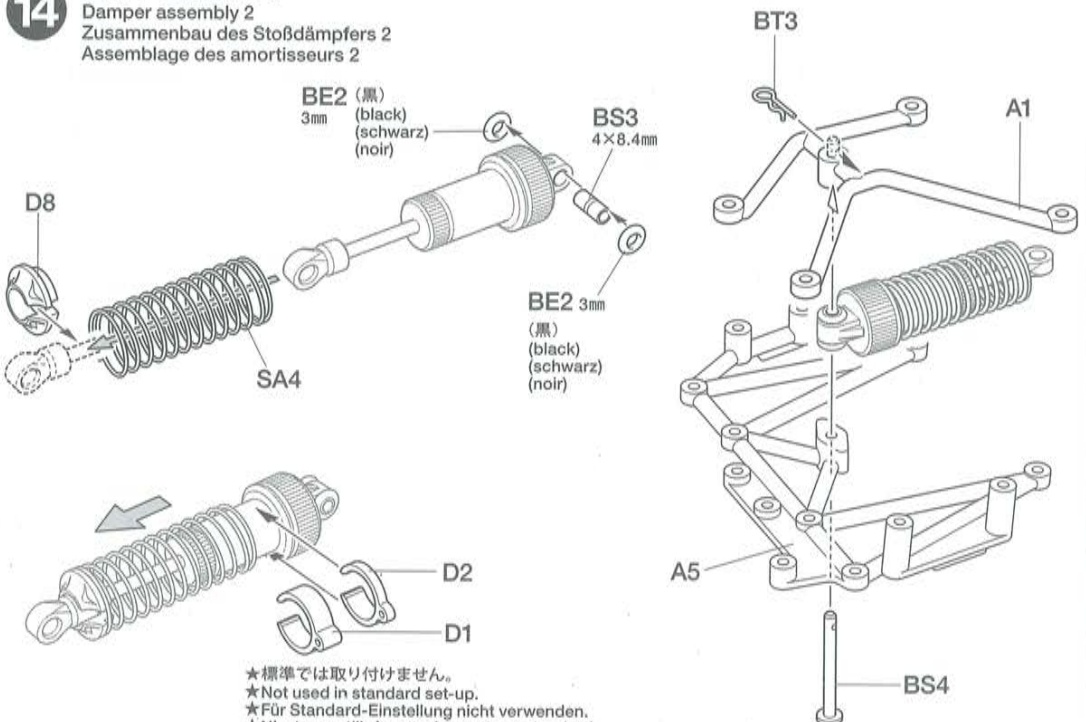
SA4 ×1 Rコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

BT

BT3 ×1 スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle métallique (petite)

14

ダンパーの組み立て 2
Damper assembly 2
Zusammenbau des Stoßdämpfers 2
Assemblage des amortisseurs 2



★標準では取り付けません。
★Not used in standard set-up.
★Für Standard-Einstellung nicht verwenden.
★N'est pas utilisée pour le montage standard.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をみずすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー
(プラスチック用)

ITEM 74001

LONG NOSE w/CUTTER

ラジオペンチ

ITEM 74002

15

BB



BB4 ×6 3×18mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolléte

16

BD



2×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



2mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC、アンプ側
Speed controller
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

+ (プラス) コード
(赤、オレンジ)
(+) Red, orange
(+) Rot, orange
(+) Rouge, orange

黄/赤コード
Yellow / Red
Gelb / Rot
Jaune / Rouge

- (マイナス) コード
(黒、青)
(-) Black, blue
(-) Schwarz, blau
(-) Noir, bleu

緑/黒コード
Green / Black
Grün / Schwarz
Vert / Noir

★コネクター部は+ (プラス)、- (マイナス) を
確かめ、しっかりとつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

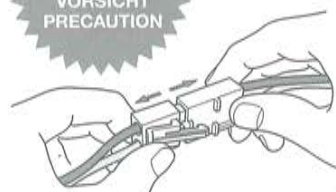
17

BT



BT2 ×1
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique
(grande)

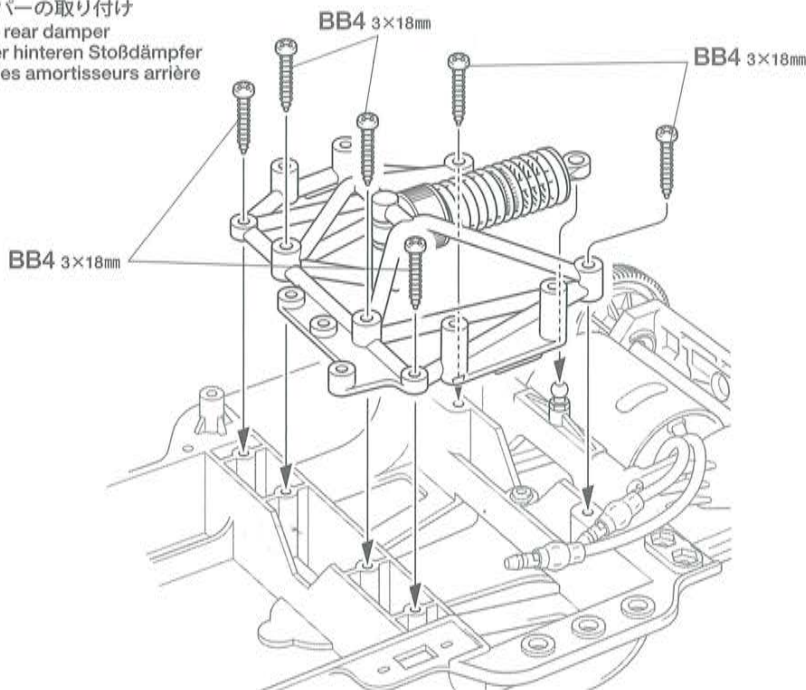
注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTION



★走行させない時は必ず走行用バッテ
リーのコネクターを外してください。
★Disconnect battery when the car is
not being used.
★Akkustecker abziehen, wenn das
Auto nicht in Betrieb ist.
★Deconnecter la batterie lorsque la
voiture n'est pas utilisée.

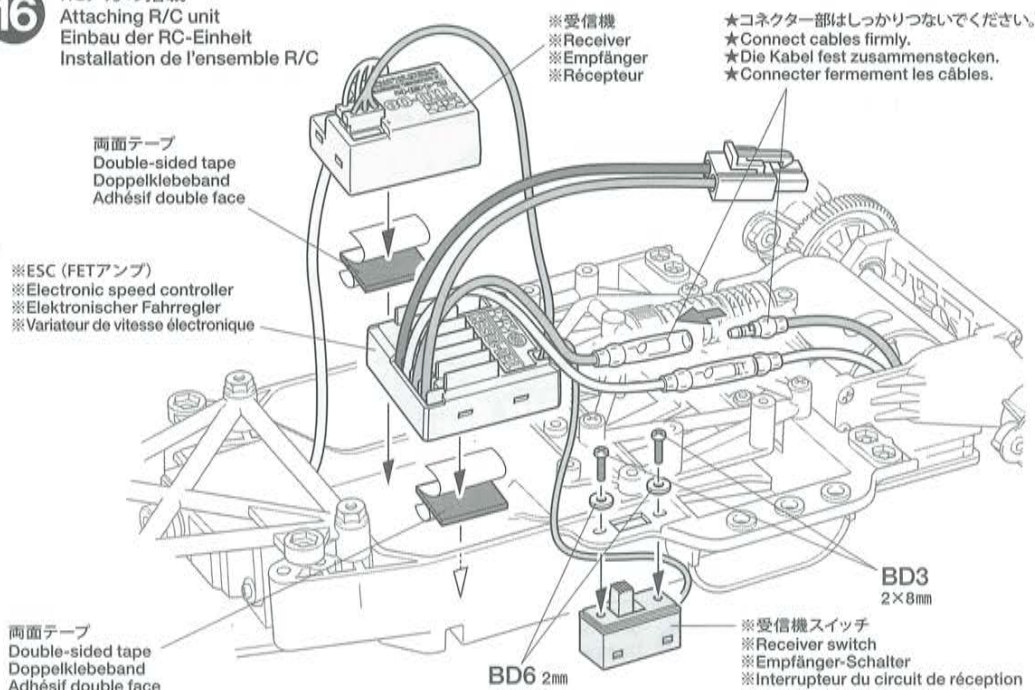
15

リヤダンパーの取り付け
Attaching rear damper
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



16

RCメカの搭載
Attaching R/C unit
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C



両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

※ESC (FETアンプ)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

★コネクター部はしっかりとつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

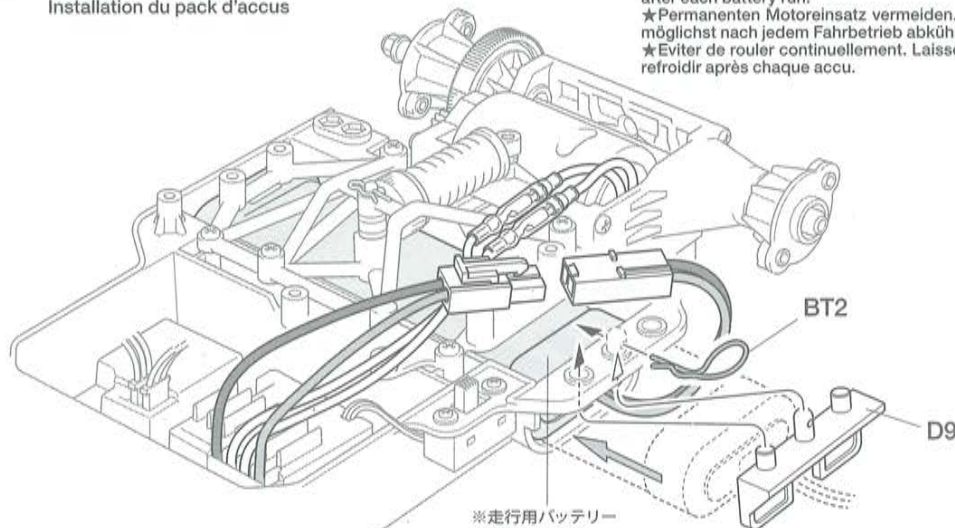
両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

BD6 2mm

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

17

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus



★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分を
走行させたら、モーターを休ませましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool
after each battery run.
★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor
möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur
refroidir après chaque accu.

※走行用バッテリー
※Battery pack
※Akkupack
※Pack d'accus

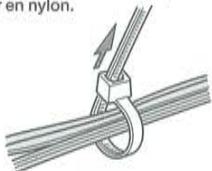
18

BB

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB5 ×4

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée
BB7 ×6

★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
★Cut off excess portion using side cutters.
★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

注意してください。
CAUTION
VORSICHT
ATTENTION



《溶剤、ネジ止め剤についての注意》
樹脂製パーツはプラスチック用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないでください。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require thread lock for construction.

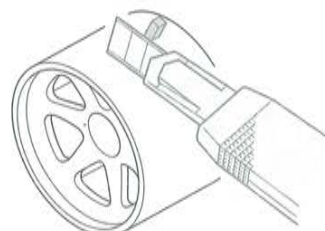
VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND SCHRAUBENSICHERUNGEN
Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungen.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

19

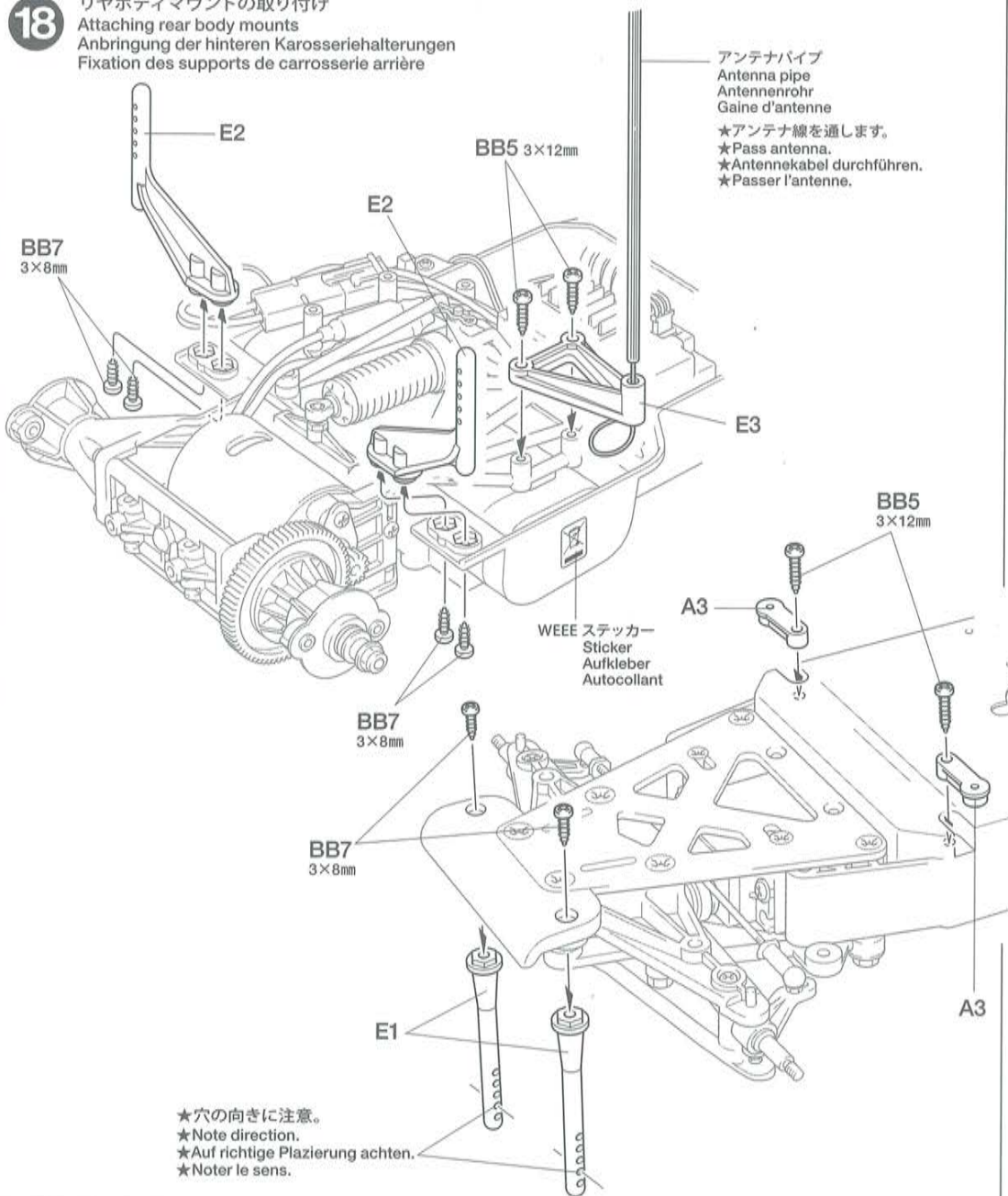
《部品の切り取り》
TRIMMING PARTS
TEILE-ABSCHNEIDEN
DECOUPE DES PIÉCES



★ゲートを残さないように丁寧に切り取ります。
★Cut off carefully using a cutting tool.
★Mit dem Messer Teile sorgfältig abschneiden.
★Découper soigneusement à l'aide d'un couteau de modéliste.

18

リヤボディマウントの取り付け
Attaching rear body mounts
Anbringung der hinteren Karosserierhalterungen
Fixation des supports de carrosserie arrière



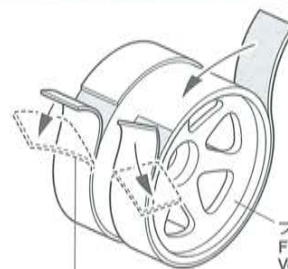
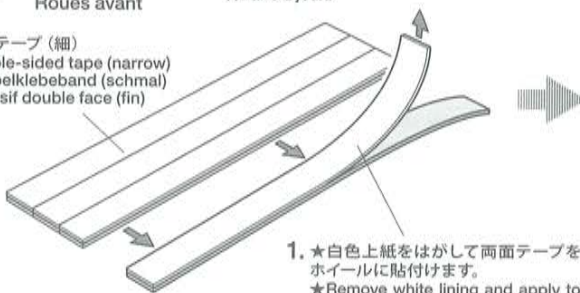
アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne
★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennekabel durchführen.
★Passer l'antenne.

★穴の向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

19

《フロントホイール》 ★2個作ります。
Front wheels ★Make 2.
Vorderräder ★2 Satz anfertigen.
Roues avant ★Faire 2 jeux.

両面テープ (細)
Double-sided tape (narrow)
Doppelklebeband (schmal)
Adhésif double face (fin)



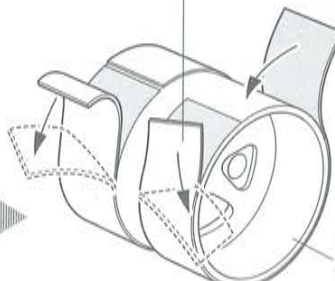
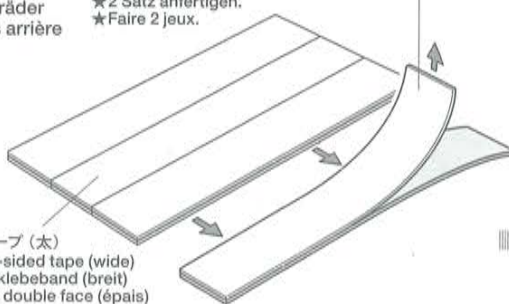
フロントホイール (細)
Front wheel (narrow)
Vorderrad (schmal)
Roue avant (étroit)

1. ★白色上紙をはがして両面テープをホイールに貼付けます。
★Remove white lining and apply to wheel.
★Das weiße Folie entfernen und an der Felge anbringen.
★Retirer le film blanc et coller sur la roue.

2. ★両面テープを貼付けた後、透明フィルムだけを少しはがし、折り曲げます。
★Peel and fold back transparent lining as shown.
★Die transparent Folie abziehen und wie abgebildet aufkleben.
★Soulever et replier le film transparent.

《リヤホイール》 ★2個作ります。
Rear wheel ★Make 2.
Hinterräder ★2 Satz anfertigen.
Roues arrière ★Faire 2 jeux.

両面テープ (太)
Double-sided tape (wide)
Doppelklebeband (breit)
Adhésif double face (épais)



リヤホイール (太)
Rear wheel (wide)
Hinterrad (breit)
Roue arrière (large)

20



1. ★ホイールを回しながら透明フィルムを少しずつ抜き取ります。
★Carefully remove film while turning both tire and wheel.
★Sorgfältig die Folie entfernen, wobei Reifen und Felgen gedreht werden.
★Retirer le film avec soin en tournant pneu et jante.



2. ★ホイールとタイヤの外側の面がうまく合うように位置を合わせます。
★If the tire moves out of position while removing lining, carefully raise tire and reseat immediately.
★Wenn der Reifen von der Felge abweicht, sorgfältig lösen und noch einmal aufziehen.
★Si le pneu n'est pas bien positionné lorsque le film est enlevé, soulever le pneu et le replacer immédiatement.

21

BA



BA1 x4

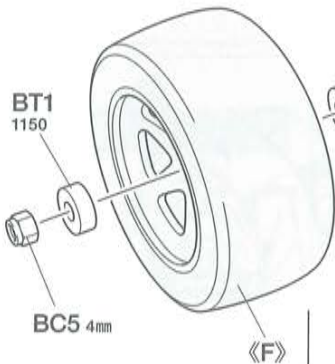
3x10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC



BC5 x2

4mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou de blocage



BT1 1150

BT1 1150

BC5 4mm

《F》

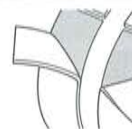
BA1 3x10mm

《R》

20 ホイールの組み立て

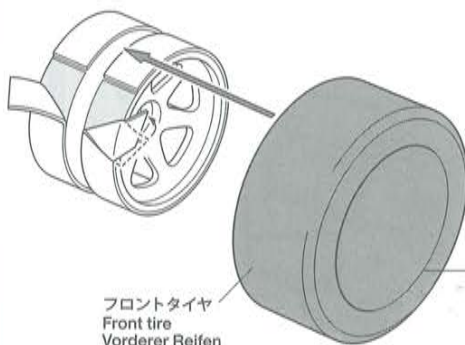
Tires
Reifen
Pneus

- ★タイヤをはめるとき、透明フィルムを巻き込まないように内側に織り込みます。
★Fold transparent film into center of the wheel.
★Vor dem Installieren des Reifens die Folie auf der Felge anbringen.
★Tirer le film vers le centre de la jante.

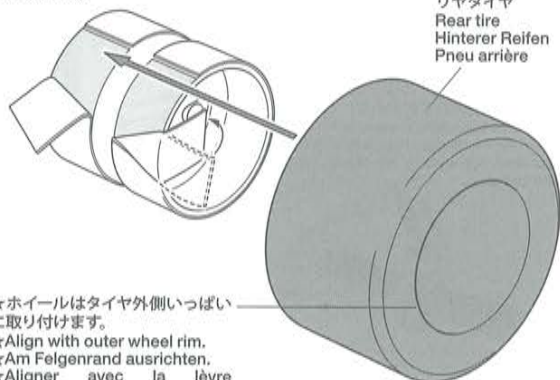


《フロントホイール》 ★2個作ります。
Front wheels ★Make 2.
Vorderräder ★2 Satz anfertigen.
Roues avant ★Faire 2 jeux.

《リアホイール》 ★2個作ります。
Rear wheels ★Make 2.
Hinterräder ★2 Satz anfertigen.
Roues arrière ★Faire 2 jeux.



フロントタイヤ
Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant



リアタイヤ
Rear tire
Hinterer Reifen
Pneu arrière

- ★ホイールはタイヤ外側いつばいに取り付けます。
★Align with outer wheel rim.
★Am Felgenrand ausrichten.
★Aligner avec la lèvre extérieure de la jante.

21 ホイールの取り付け

Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

BT



BT1 x4

1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



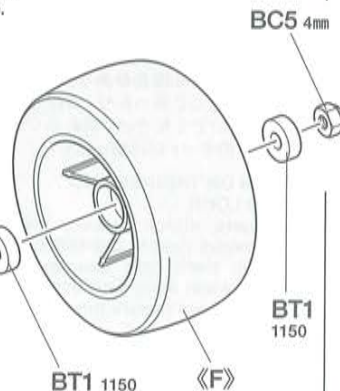
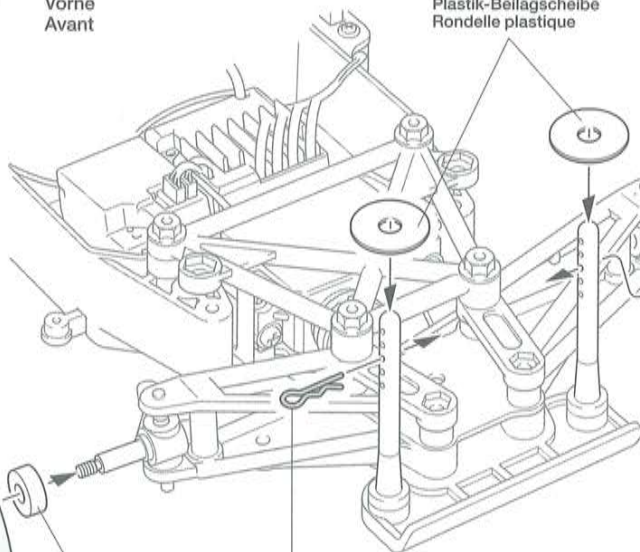
BT3 x4

スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

- ★保護シールをはがして使います。
★Remove lining from plastic washer.
★Klebefolie von Plastik-Beilagscheibe entfernen.
★Enlever le revêtement de la rondelle plastique.

《フロント》
Front
Vorne
Avant

ボディワッシャー
Plastic washer
Plastik-Beilagscheibe
Rondelle plastique



BC5 4mm

BT1 1150

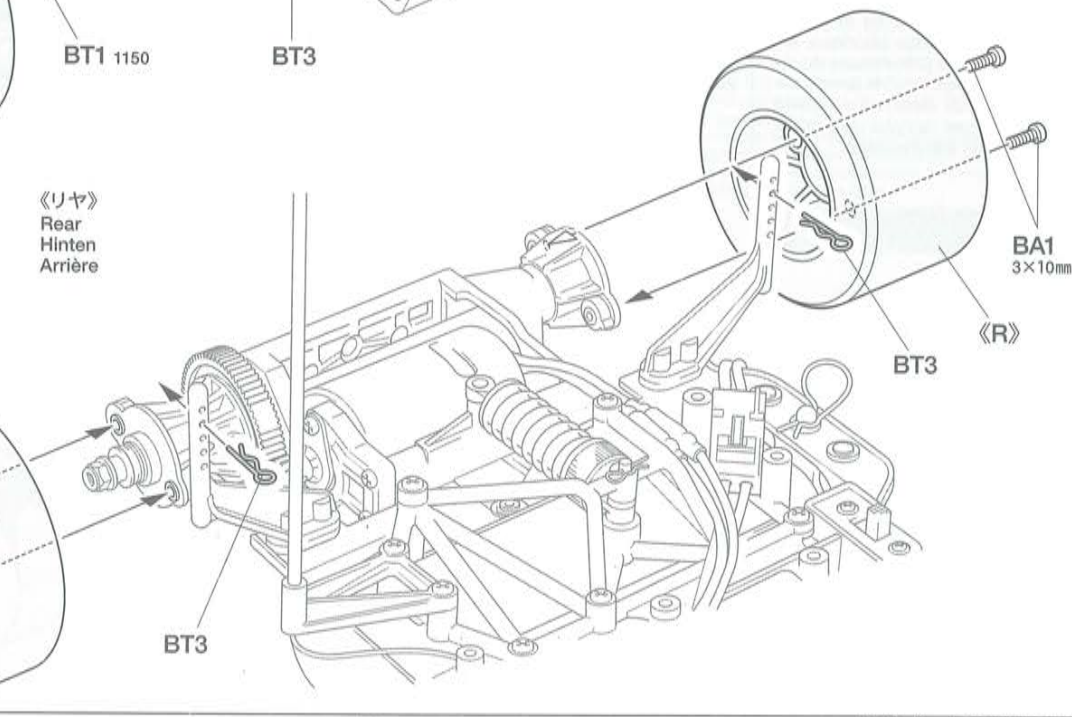
BT1 1150

《F》

BT3

- ★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

《リア》
Rear
Hinten
Arrière



BA1 3x10mm

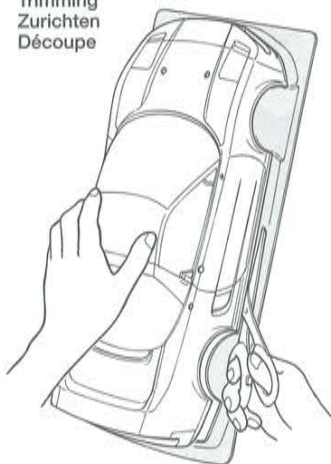
BT3

《R》

BT3

《ボディの切り取り》

Trimming
Zurichten
Découpe

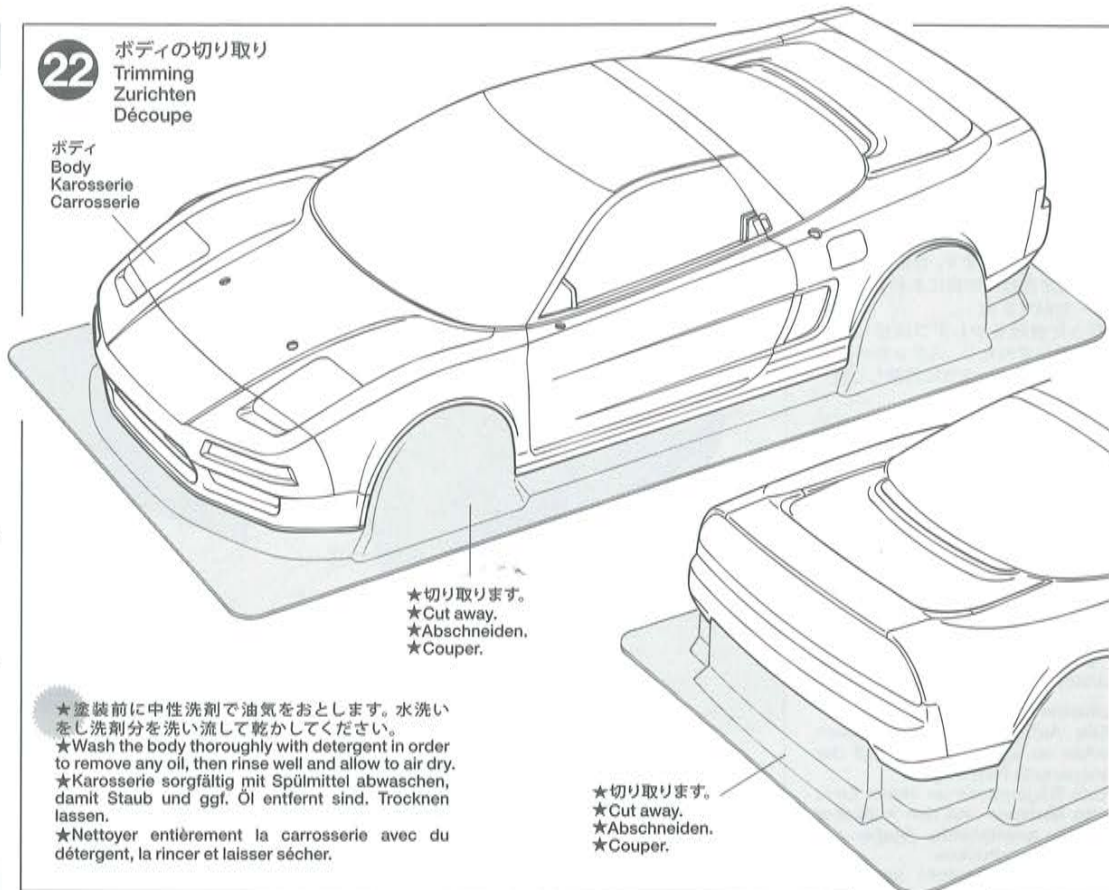


★ハサミやカッターナイフで切り取ります。
★Cut off using scissors or modeling knife.
★Mit Messer oder Schere abschneiden.
★Découper en utilisant des ciseaux ou un couteau de modéliste.

ボディの切り取り

Trimming
Zurichten
Découpe

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie



★切り取ります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗い
をし洗剤分を洗い流して乾かしてください。
★Wash the body thoroughly with detergent in order
to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.
★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen,
damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen
lassen.
★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du
détergent, la rincer et laisser sécher.

★切り取ります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

●のマークは塗装指示のマークです。
ボディの塗装にはポリカーボネート用
塗料を使い内側から塗装してください。ミ
ラーなどのプラスチック部品の塗装にはプ
ラスチック用塗料をお使いください。

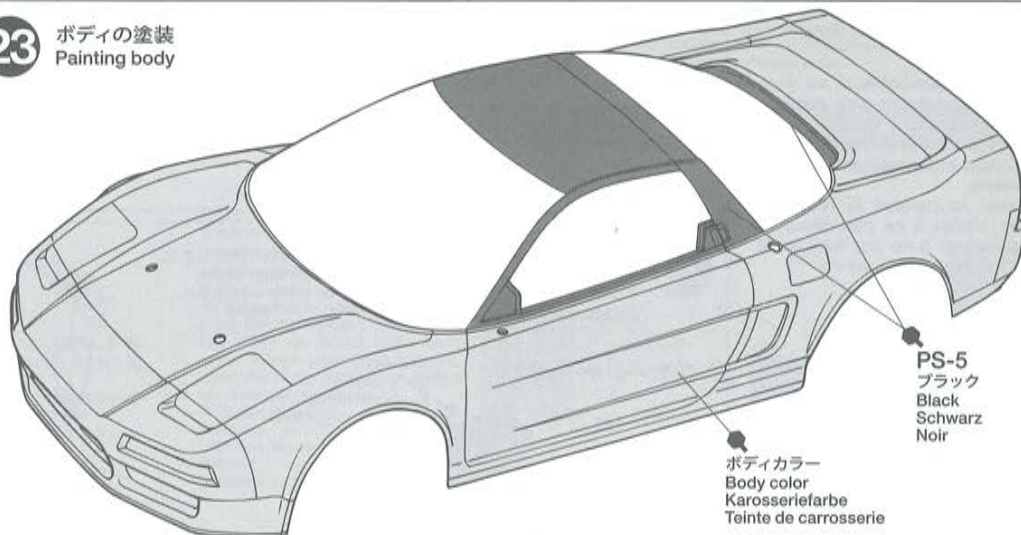
● This mark denotes numbers for Tamiya
Paint colors. Paint body from inside using
paints for polycarbonate. Paint plastic
parts (side mirrors) using plastic paint.

● Dieses Zeichen gibt die Tamiya
Farbnummern an. Karosserie von innen
mit Polycarbonat-Farben bemalen.
Plastikteile (Rückspiegel) mit Plastik-
Farben bemalen.

● Ce signe indique la référence de la
peinture Tamiya à utiliser. Peindre la
carrosserie par l'intérieur en utilisant des
peintures polycarbonate. Peindre les
pièces plastique (rétroviseurs) en utilisant
des peintures pour maquettes plastique.

ボディの塗装

Painting body



ボディカラー
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

《ボディカラー》

Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

フォーミュラレッド Formula Red	PS-2 / X-7
ベルリナブラック Berlina Black	PS-5 / X-1
セブリングシルバー Sebring Silver	PS-12 / X-11
ニュートロンホワイト Neutron White	PS-1 / X-2
インディエロー Indy Yellow	PS-6 / X-8

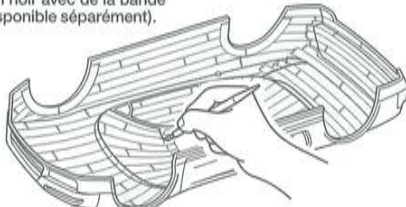
《ポリカーボネート用タミヤカラー》
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-1 ● ホワイト / White
PS-2 ● レッド / Red
PS-5 ● ブラック / Black
PS-6 ● イエロー / Yellow
PS-12 ● シルバー / Silver
PS-31 ● スモーク / Smoke

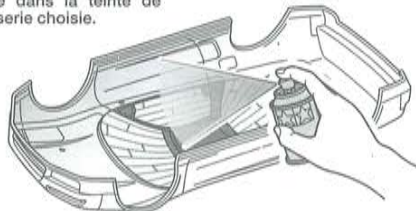
《プラスチック用タミヤカラー》
TAMIYA PLASTIC PAINTS

X-1 ● ブラック / Black
X-2 ● ホワイト / White
X-7 ● レッド / Red
X-8 ● レモンイエロー / Lemon yellow
X-11 ● クロームシルバー / Chrome silver
X-18 ● セミグロスブラック / Semi gloss black

- ① ★ブラックで塗装する以外の部分を別売のマスキングテープ
(別売)でマスキングします。
★Mask off body except areas to be painted black using
masking tape (sold separately).
★Anschließend die Karosserie mit Ausnahme der schwarz zu
lackierenden Flächen mit (getrennt erhältlichem) Abkleb-
band abkleben.
★Masquer la carrosserie à l'exception des parties qui seront
peintes en noir avec de la bande
cache (disponible séparément).



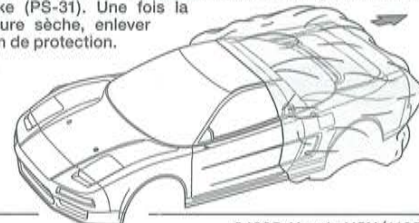
- ③ ★ウインドウ以外のマスキングテープをはがし、ボディ全体を
ボディ色で塗装します。
★Remove masking tape but keep windows covered. Paint
using chosen body color.
★Abkleband entfernen, aber die Fenster abgedeckt
lassen. Die gewählte Karosseriefarbe lackieren.
★Enlever la bande cache mais garder les vitres masquées.
Peindre dans la teinte de
carrosserie choisie.



- ② ★ボディを内側からPS-5(ブラック)で塗装します。スプレー塗料は
ボディから30cmほどはなし、一度に塗らず数回に分けて塗ります。
★Paint the body from inside using Black (PS-5). Apply thin layer
of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from body.
★Die Karosserie von innen mit Schwarz (PS-5) lackieren. Die
Sprühfarbe aus einem Abstand von 30cm in dünnen Schichten
2-3 mal auftragen.
★Peindre la carrosserie par l'intérieur avec du Noir (PS-5).
Pulvériser 2 à 3 fines couches de
peinture à 30cm de la carrosserie.



- ④ ★ウインドウ部分は、お好みでPS-31(スモーク)を塗装します。
塗装終了後にボディ表面の保護フィルムをはがしてください。
★Remove masking stickers from windows and paint using Smoke
(PS-31) as you wish. When paint has dried remove protective film.
★Abklebungen von den Fenstern entfernen und Fenster mit
Rauchfarben (PS-31) zu lackieren. Wenn die Farbe getrocknet
ist wird der Schutzfilm entfernt.
★Enlever les caches des parties vitrées et les peindre avec du
Smoke (PS-31). Une fois la
peinture sèche, enlever
le film de protection.



《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのではある順に切りとってください。

②ステッカーの端の部分の部分を少しはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。

③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。

台紙は一度に全部はがさないでください。しわができたり気泡が残る原因になります。

Stickers

①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.

②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.

③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

Aufkleber

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.

③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

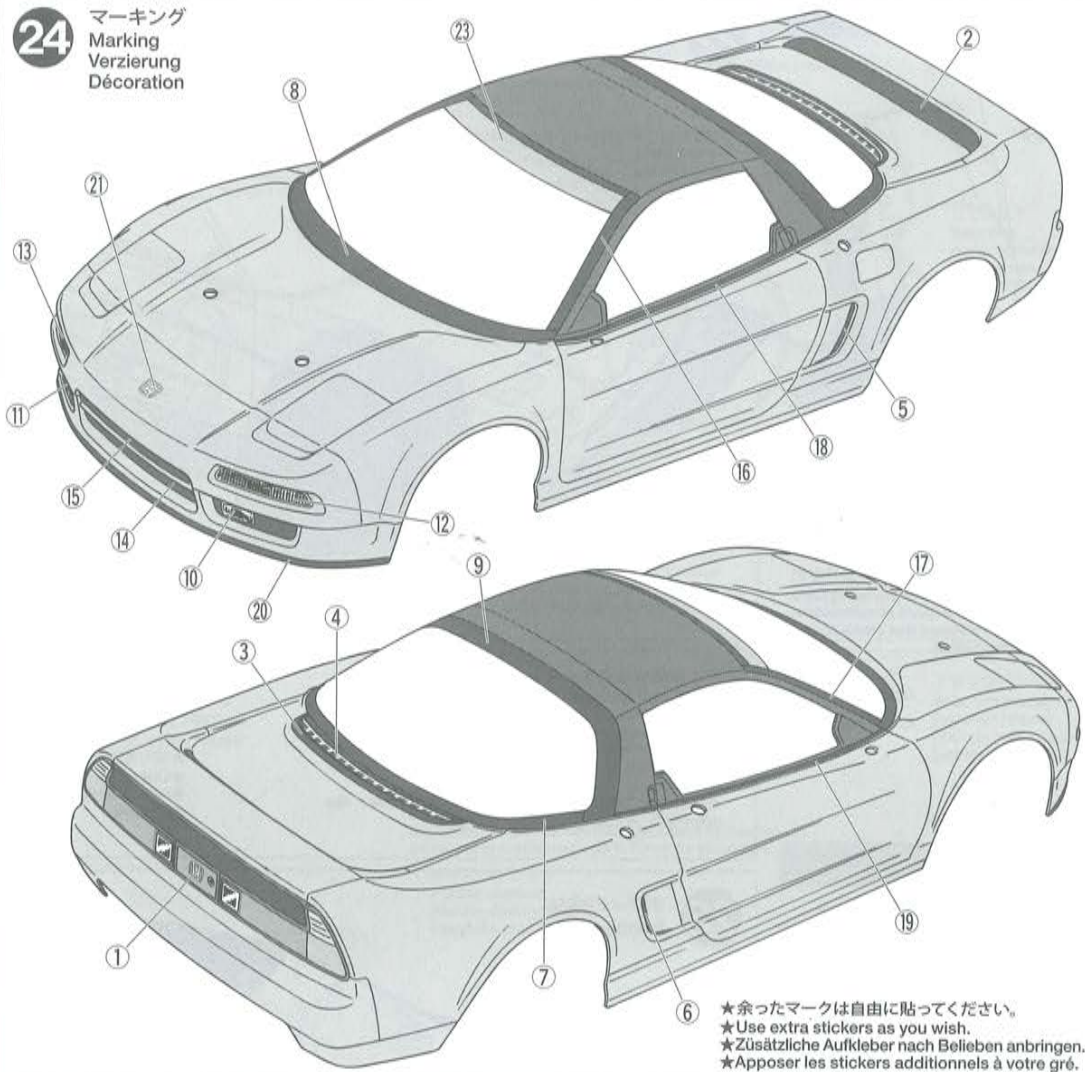
Autocollants

①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.

③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

マーキング
Marking
Verzierung
Décoration



★余ったマークは自由に貼ってください。
★Use extra stickers as you wish.
★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.
★Apposer les stickers additionnels à votre gré.

BT



スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

BT3 ×2



ラバーブッシュ
Rubber bushing
Gummihülse
Bague en caoutchouc

BT4 ×2

BD

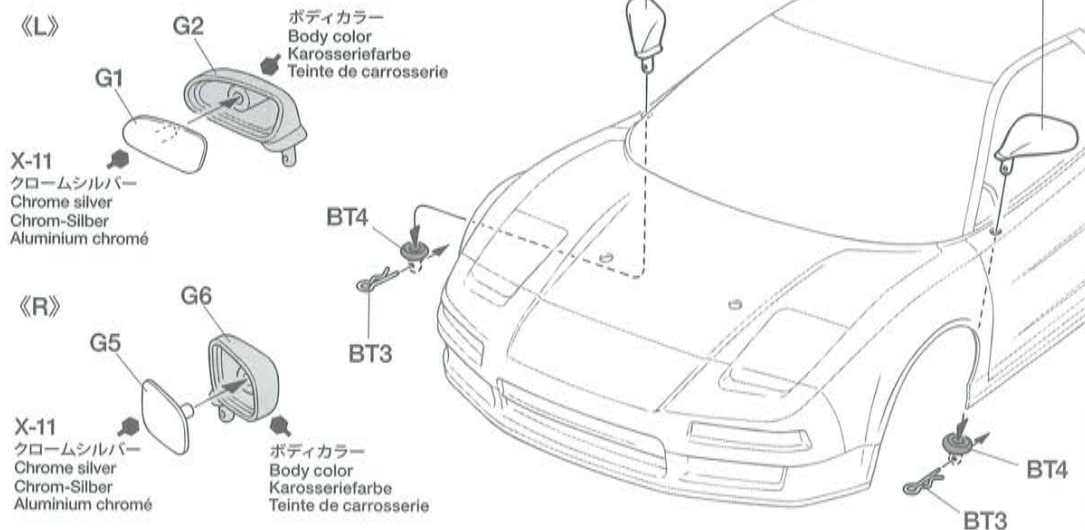


2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée

BD4 ×8

ボディ部品の取り付け
Attaching body parts
Karosserieteile-Einbau
Fixation des accessories

★ボディ内側で固定します。
★Secure from inside.
★Von innen befestigen.
★Fixer de l'intérieur.



TAMIYA CRAFT TOOLS
CRAFT KNIFE
クラフトカッター

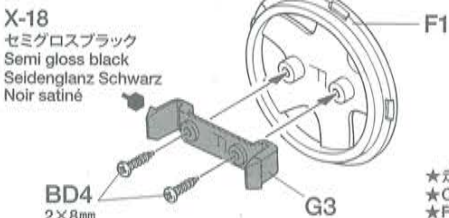


ITEM 74013

●タミヤ・ホームページアドレス
www.tamiya.com

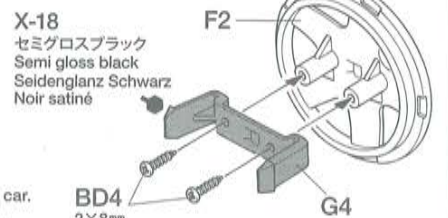
《ホイールキャップ F》
Front hub caps
Radkappe vorne
Enjoliveur avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



《ホイールキャップ R》
Rear hub caps
Radkappe hinten
Enjoliveur arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



注意!
NOTICE

★走行時は外してください。
★Only use when displaying car.
★Für Ausstellungszwecke.
★Pour présentation statique.

27

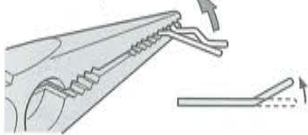
BT



スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle métallique (petite)
BT3 ×4

★ボディ取り付け用のスナップピン (小) は図のように曲げて使用するとボディの脱着が楽にできます。

★Bend snap pins (small) as shown.
★Federstift (klein) wie gezeigt biegen.
★Plier les épingles métalliques (petite) comme indiqué.

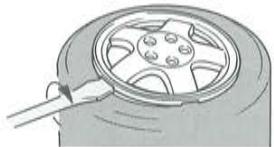


★ボディワッシャーは保護シールをはがして使います

★Remove lining from plastic washer.
★Klebefolie von Plastik-Beilagscheibe entfernen.
★Enlever le revêtement de la rondelle plastique.



★ひねって外します。
★Twist (-) screwdriver.
★(-) Schraubenzieher drehen.
★Se servir d'un tournevis (-)

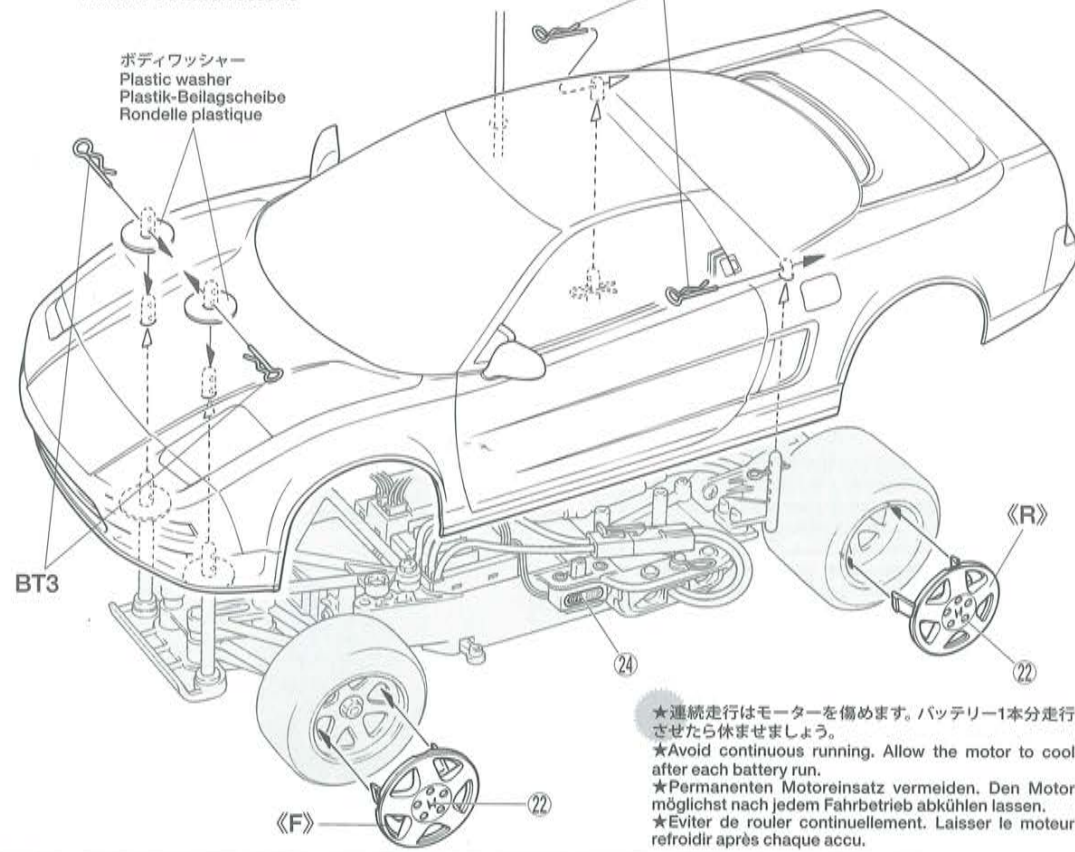


27

ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

※ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。

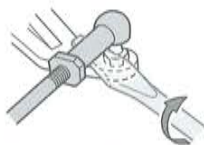


★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら休ませましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
★Permanentes Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

SETTINGS

《ステアリング調整》

Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

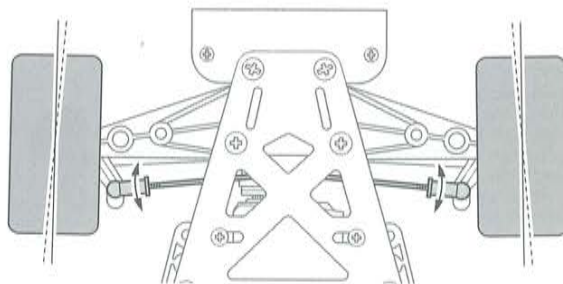


★必ずサーボのニュートラルを確認してください。

★Make sure the servo is in neutral.
★Servo soll in Neutralstellung sein.
★S'assurer que le servo est au neutre.

★ドライバーをひねって外します。
★Twist screwdriver as shown to remove.
★Schraubenzieher zum Ausbauen wie abgebildet drehen.
★Orienter le tournevis comme montré ci-dessous.

★アジャスターを回転させて長さを調整し、タイヤの角度を調整します。
★Adjust rod length by rotating adjuster. Wheels pointing slightly inwards gives toe-in, outwards gives toe-out.
★Stellen Sie die Länge der Stange durch Betätigung des Einstellstücks ein. Wenn die Räder leicht nach innen zeigen ergibt das Vorspur, wenn die Räder leicht nach außen zeigen ergibt das Nachspur.
★Régler la longueur en vissant/dévisant la chape. Les roues orientées légèrement vers l'intérieur donnent du pincement, vers l'extérieur de l'écartement.

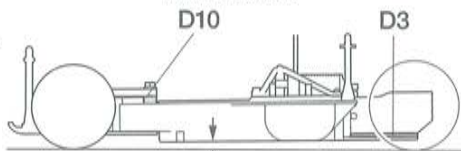


《車高調整》

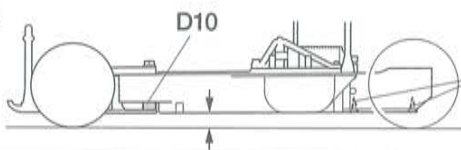
Ground clearance
Bodenfreiheit Einstellung
Réglage de la garde au sol

★パーツを組み替えて車高を調整します。
★Ground clearance can be altered as shown below.
★Die Bodenfreiheit kann wie unten gezeigt verändert werden.
★La garde au sol peut être modifiée comme montré ci-dessous.

車高低い
Low
Niedrig
Basse

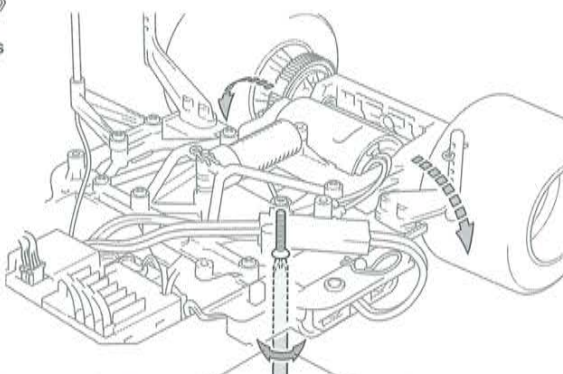


車高高い
High
Hoch
Haute



《シャーシのロール調整》
Adjusting chassis roll
Ausjustieren des Chassis
Réglage du roulis

★ネジの締め込みでハンドリングの調整が出来ます。
★Adjust handling via 3x18mm screw tightness.
★Fahreigenschaften durch Ändern der 3x18mm Schraube Anzugsdrehmomentes beeinflussen.
★Régler le comportement par le serrage de la vis 3x18mm.

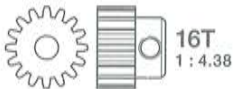


★曲がり方を弱く。(緩める)
★For more roll (understeer)
★Für mehr Rollen (Untersteuern)
★Plus de roulis (sous-virage)

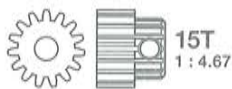
★曲がり方を強く。(しめ込む)
★For less roll (oversteer)
★Für weniger Rollen (Übersteuern)
★Moins de roulis (survirage)

HOP-UP OPTIONS

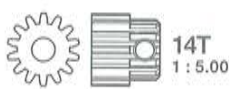
OP.1464
06ハードコートアルミ
ピニオンギア (16T)
54464
06 Module Hard Coated
Aluminum Pinion Gear (16T)



OP.1463
06ハードコートアルミ
ピニオンギア (15T)
54463
06 Module Hard Coated
Aluminum Pinion Gear (15T)



OP.1462
06ハードコートアルミ
ピニオンギア (14T)
54462
06 Module Hard Coated
Aluminum Pinion Gear (14T)



OP.8
1150ラバーシールベアリング
4個セット
53008
1150 Sealed Ball Bearing
Set (4pcs.)



1280フッ素シールベアリング
(2個)
42196
1280 Ball Bearing (Fluorine
Sealed) 2pcs.



Honda NSX

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Switch on transmitter. If using a transmitter with an extending antenna, fully extend.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and battery pack separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Sender einschalten. Wenn Sie einen Sender mit Teleskopantenne benutzen, dieses ganz ausziehen.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

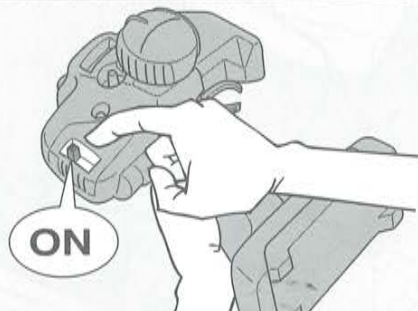
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

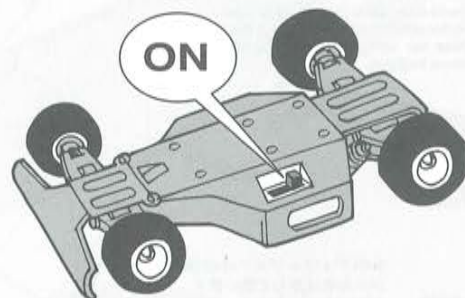
- ①Allumer l'émetteur. Déployer entièrement l'antenne de l'émetteur, s'il en est doté.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

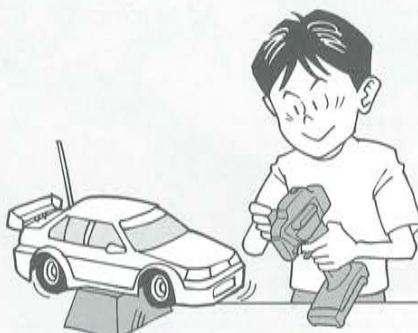
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



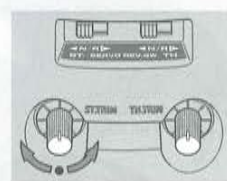
- ① スイッチをONにします。アンテナ付き送信機の場合はアンテナをのばしてください。



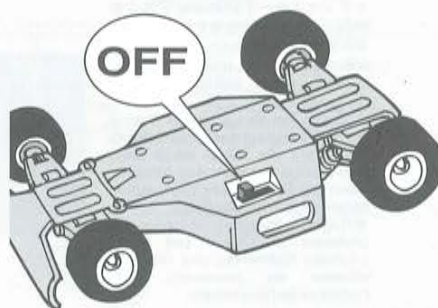
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



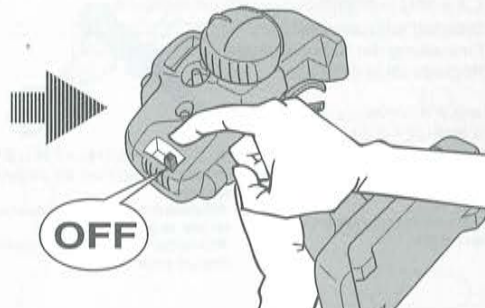
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



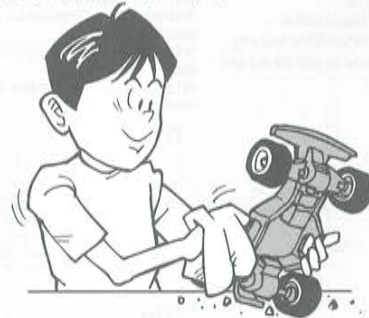
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



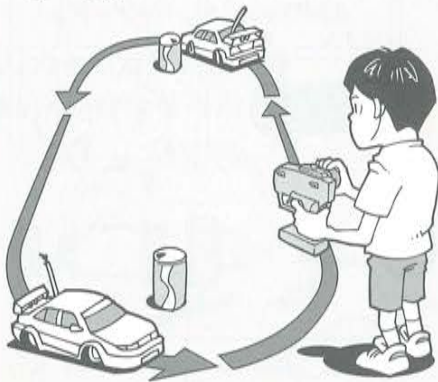
- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



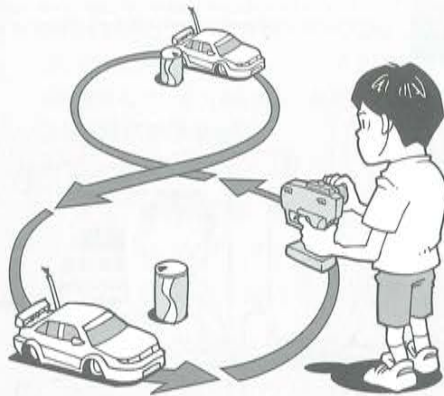
- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



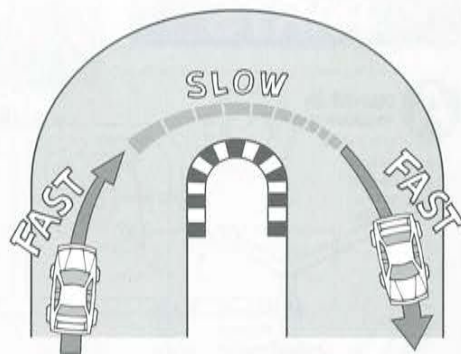
走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAÎNEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

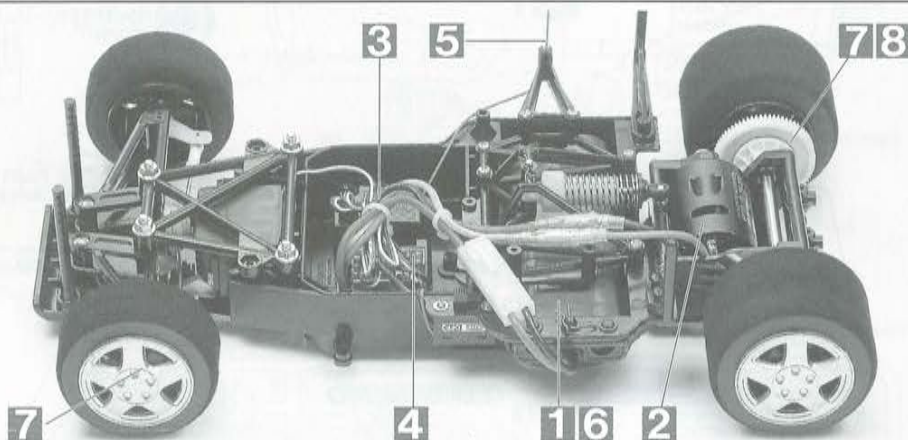
トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



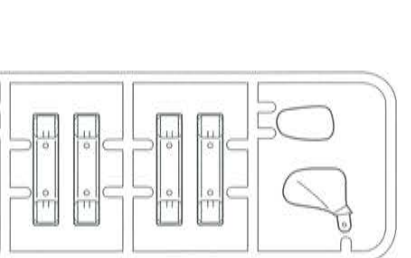
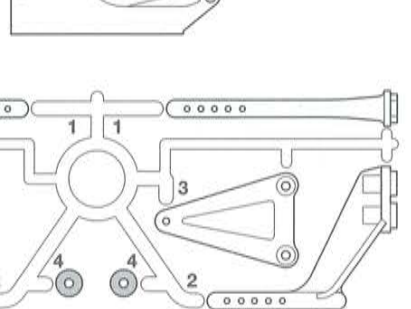
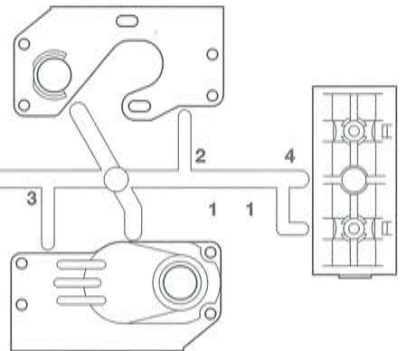
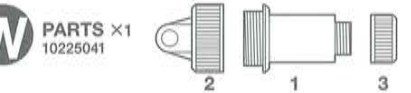
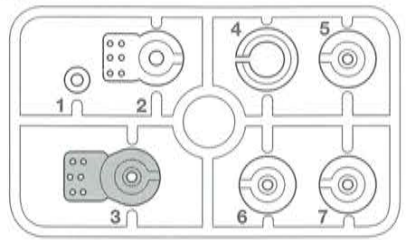
車の異常 PROBLEME	原因 CAUSE URSAACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.		

PARTS

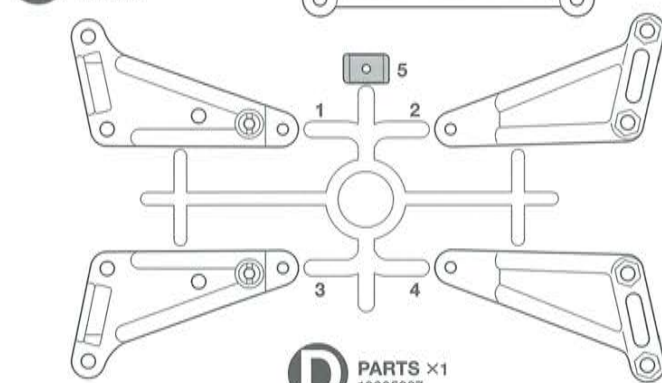
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

P PARTS ×1
10115065

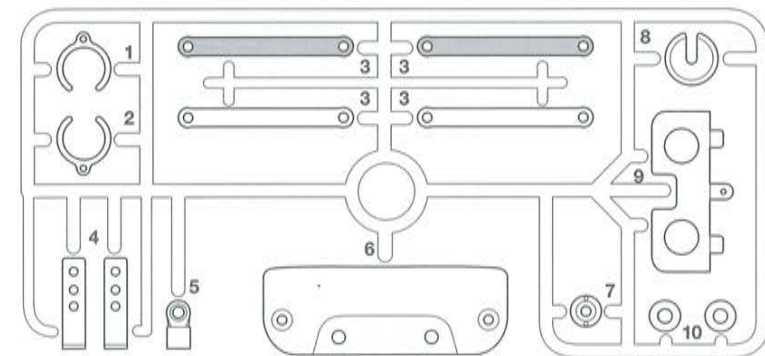
A PARTS ×1
19005791



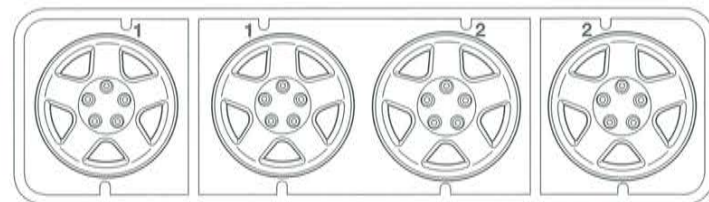
B PARTS ×1
10005370



D PARTS ×1
10005387



F PARTS ×1
10005397



ボディ×1 Body 11825071 Karosserie Carrosserie	ステッカー×1 Sticker 19494172 Aufkleber Autocollant	T-バー×1 T-bar 14005031 T-Platte Plaque en T
シャーシ×1 Chassis 10335109 Châssis	WEEE ステッカー×1 Sticker 16095003 Aufkleber Autocollant	フロントプレート×1 Front plate 19805375 Vordere Platte Plaquette avant
フロントタイヤ×2 Front tire 19402786 Vordererreifen Pneu avant	注意ステッカー×1 Caution sticker Aufkleber Autocollant	ロウプレート×1 Lower plate 19805375 Untere Platte Plaquette inférieure
リヤタイヤ×2 Rear tire 50398 Hinterreife Pneu arrière	アンテナパイプ×1 Antenna pipe 16095003 Antennenrohr Gaine d'antenne	ボディワッシャー×4 Plastic washer 19405643 Plastik-Bellagscheibe Rondelle plastique
RS540 スポーツチューンモーター×1 Sport-Tuned Motor 53068 Moteur Sport-Tuned		

《ギヤ袋詰》 **SG**
 GEAR BAG
 ZAHNRÄDER-BEUTEL
 SACHET DE PIGNONNERIE
 19335089

デフハウジング B
 Diff housing B
 Differential-Gehäuse B
 Logement de différentiel B

SG1 ×3
 1280 プラベアリング
 Plastic bearing
 Plastik-Lager
 Palier en plastique

SG2 ×1
 デフハウジング A
 Diff housing A
 Differential-Gehäuse A
 Logement de différentiel A

SG3 ×1
 デフハウジング B
 Diff housing B
 Differential-Gehäuse B
 Logement de différentiel B

SG4 ×1
 70T スパーギヤ
 70T Spur gear
 70Z Stirnradgetriebe
 Pignon intermédiaire 70 dents

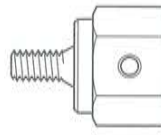
PARTS

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

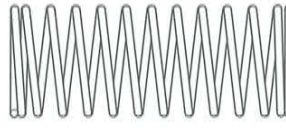
《アップライト袋詰》 SA UPRIGHT PARTS BAG ACHSSCHENKEL TEILE-BEUTEL SACHET DE PIÉCES FUSEES



SA1 ×1
13515018



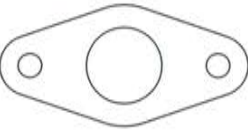
SA3 ×1
13455253
ホイールストッパー
Wheel stopper
Rad-Halter
Moyeu



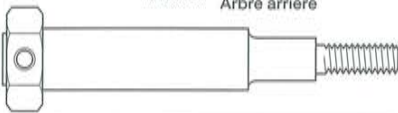
SA4 ×1
15005032
Rコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière



SA5 ×2
53065
1260ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



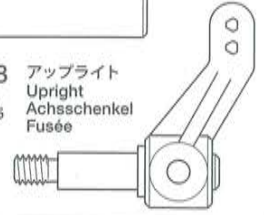
SA2 ×1
14305259
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur



SA6 ×1
13485036
リヤシャフト
Rear shaft
Hinterachse
Arbre arrière

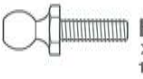


SA7 ×1
13455252
デフジョイント
Diff joint
Differential-Gelenk
Accouplement de différentiel



SA8 ×2
50395
アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée

《シャフト袋詰》 BS SHAFT BAG ACHSEN-BEUTEL SACHET D'ARBRES



BS1 ×1
19805611
5×9mmビロ-ボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule



BS2 ×2
50590
4mmビロ-ボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule



BS3 ×1
4×8.4mmパイプ
Tube
Rohr



BS4 ×1
ピボットシャフト
Pivot shaft
Gelenkbolzen
Axe de pivot



BS5 ×1
50601
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



BS6 ×2
19805381
3×28mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

《ビス袋詰 A》 BA SCREW BAG A SCHRAUBENBEUTEL A SACHET DE VIS A



BA1 ×7
19804159
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA2 ×1
19804394
2.6×10mmバインドビス
Screw
Schraube
Vis



BA3 ×2
19804201
3×18mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BA4 ×4
19805827
3mmNC ナット
Cinch nut
Einpressmutter
Ecrou à sertir

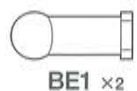


BA5 ×2
19804364
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou de blocage



BA6 ×4
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

《ダンパー袋詰》 BE DAMPER BAG DÄMPFER-BEUTEL SACHET D'AMORTISSEURS



BE1 ×2
50633
4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



BE2 ×3
84195
3mmOリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



BE3 ×2
50597
3mmOリング(赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)



BE4 ×1
19805363
オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité



BE5 ×2
19805381
Fコイルスプリング
Front Coil spring
Vordere Feder
Ressort Hélicoïdal avant



BE6 ×1
15315006
タイロッド(短)
Tie-rod (short)
Zugstange (Kurz)
Barre d'accouplement (court)



BE7 ×1
タイロッド(長)
Tie-rod (long)
Zugstange (lang)
Barre d'accouplement (long)



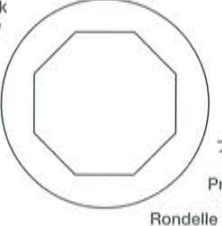
BE8 ×1
51346
デフスペーサー
Differential spacer
Differential-Distanzstück
Rondelle de pression de différentiel



BE9 ×1
51346
1150スラストベアリング
Thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes



BE10 ×2
51346, 84174
5mm皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville

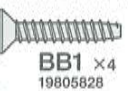


BE12 ×2
51347
プレッシャー
ディスク
Pressure disk
Druckplatte
Rondelle de pression



BE11 ×6
51347
3mmスチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier
ダンパーオイル×1
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs 53445

《ビス袋詰 B》 BB SCREW BAG B SCHRAUBENBEUTEL B SACHET DE VIS B



BB1 ×4
19805828
3×16mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BB2 ×4
50581
3×12mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BB3 ×6
50578
3×10mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



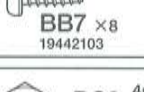
BB4 ×6
19805575
3×18mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée



BB5 ×14
19805629
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

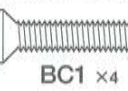


BB6 ×1
50577
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée



BB7 ×8
19442103
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

《ビス袋詰 C》 BC SCREW BAG C SCHRAUBENBEUTEL C SACHET DE VIS C



BC1 ×4
4×42mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BC2 ×2
19804576
4×25mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis



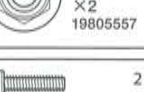
BC3 ×2
19808235
4mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



BC4 ×4
19804579
4mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



BC5 ×2
19805715
4mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou de blocage



BC6 ×2
19805557
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

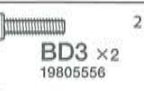
《ビス袋詰 D》 BD SCREW BAG D SCHRAUBENBEUTEL D SACHET DE VIS D



BD1 ×5
50576
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



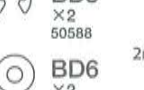
BD2 ×1
50575
2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée



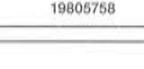
BD3 ×2
19805556
2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BD4 ×8
50573
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée



BD5 ×2
50588
2mmEリング
E-Ring
Circlip



BD6 ×2
19805758
2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

《工具袋詰》 BT TOOL BAG WERKZEUG-BEUTEL SACHET D'OUTILLAGE



BT1 ×4
19805622
1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
十字レンチ×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube



BT2 ×1
50197
スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)



BT3 ×11
50197
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)



BT4 ×2
19805385
ラバーブッシュ
Rubber bushing
Gummihülse
Bague en caoutchouc

六角棒レンチ(1.5mm)×1
Hex wrench (1.5mm) 50038
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)

ナイロンバンド×3
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon

両面テープ×1
Double-sided tape 50171
Doppelklebeband
Adhésif double face

両面テープ(細)×4
Double-sided tape (narrow) 19805407
Doppelklebeband (schmal)
Adhésif double face (étroit)

両面テープ(太)×4
Double-sided tape (wide) 19805407
Doppelklebeband (breit)
Adhésif double face (large)

ボールデフグリス×1
Ball diff grease 53042
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes

Honda NSX

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIÉCES DÉTACHÉES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

11825071	Body
10335109	Chassis
19005791	A Parts
10005370	B Parts
10005371	C Parts
10005387	D Parts
19005331	E Parts
10005397	F Parts
10005399	G Parts
10115065	P Parts
10225041	W Parts
19335089	Gear Bag
19335088	Wheel (x4)
19402786	Front Tire (x2)
19805407	Double-Sided Tape (Wide x4, Narrow x4)
19805385	Rubber Bushing (BT4 x2)
19805622 *1	1150 Metal Bearing (BT1 x2)
19405637	Damper Bag
15315006	Tie Rod (Short, 45mm) (BE6)
19805363	Oil Seal (BE4 x2)
19405636	Shaft Bag
19805381	3x28mm Shaft, Front Coil Spring (BS6 x2, BE5 x2, BD1 x2)
19805611	5x9mm Ball Connector (BS1 x5)
19465383	Screw Bag A
19804394	2.6x10mm Binding Screw (BA2 x5)
19804159	3x10mm Screw (BA1 x10)
19804201	3x18mm Countersunk Head Screw (BA3 x2)
19804364	3mm Lock Nut (BA5 x10)
19805827	3mm Clinch Nut (BA4 x5)

19465373	Screw Bag B
19442103 *4	3x8mm Tapping Screw (BB7 x2)
19805629 *3	3x12mm Tapping Screw (BB5 x4)
19805575 *2	3x18mm Tapping Screw (BB4 x2)
19805828	3x16mm Countersunk Tapping Screw (BB1 x10)
19465374	Screw Bag C
19804576	4x25mm Countersunk Head Screw (BC2 x5)
19808235	4mm Nut (BC3 x5)
19805715	4mm Lock Nut (BC5 x4)
19805567	4mm Flange Lock Nut (BC6 x4)
19804579	4mm Flange Nut (BC4 x10)
19465384	Screw Bag D
19805556	2x8mm Screw (BD3 x10)
19805758	2mm Washer (BD6 x5)
19405643	Plastic Washer (x4)
14005031	T-Bar
19805375	Front Plate, Lower Plate
13455252	Diff Joint (SA7)
13455253	Wheel Stopper (SA3)
13485036	Rear Shaft (SA6)
15005032	Rear Coil Spring (SA4)
13515018	14T Pinion Gear (SA1)
14305259	Motor Plate (SA2)
16095003	Antenna Pipe
19494172	Sticker, Mirror Sticker
11054690	Instructions
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5mm/2.5mm Hex Wrench, BD1 x4, etc.)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape (x5)
50197 *2	Snap Pin (BT2 x10, BT3 x5)
50395	Upright (SA8 x2)

50398	Rear Tire (x2)
50509	Front Coil Spring (BE5 x4, etc.)
50573	2x8mm Tapping Screw (BD4 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (BD2 x5)
50576	3mm Grub Screw (BD1 x10)
50577	3x10mm Tapping Screw (BB6 x10)
50578	3x10mm Countersunk Tapping Screw (BB3 x10)
50581	3x12mm Countersunk Tapping Screw (BB2 x10)
50586	3mm Washer (BA6 x15)
50588	2mm E-Ring (BE12 x2, BE11 x8)
50590	4mm Ball Connector (BS2 x5)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (x10)
50597	O-Ring (Red) (BE3 x10)
50601	Piston Rod (BS5 x2)
50633	4mm Adjuster (BE1 x6)
51346	Thrust Bearing Set (BE9 x1, BE8 x1, BE10 x2)
51347	Disc Ball Set (BE12 x2, BE11 x8)
53042	Ball Diff Grease
53065	1260 Ball Bearing (SA5 x2)
53068	RS540 Sport-Tuned Motor
53445	Damper Oil Hard Set (#800, #900, #1000)
84174	5mm Disk Spring (BE10 x5)
84195	3mm O-Ring (Black) (BE2 x10)

*1 Requires 2 sets for one car.
*2 Requires 3 sets for one car.
*3 Requires 4 sets for one car.
*4 Requires 6 sets for one car.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文の場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込住所欄にはお電話番号もお書きください。口座番号-00810-9-1118、加入者名(株)タミヤでお振込ください。

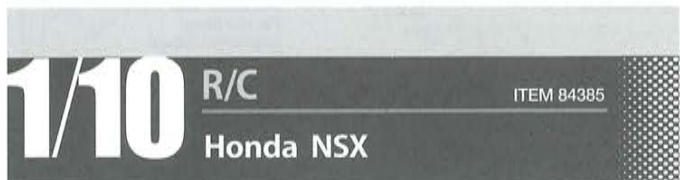
②《代金引換のご利用》

パーツ代金に加えて代引き手数料(324円)をご負担いただけます。振込住所欄にはお電話番号もお書きください。口座番号-00810-9-1118、加入者名(株)タミヤでお振込ください。

③《タミヤカードのご利用》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係
《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



★価格は2014年7月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。
★税込価格の税率は8%となっています。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
ボディ	2,754円	(2,550円)	11825071
シャーシ	885円	(820円)	10335109
Aパーツ	723円	(670円)	19005791
Bパーツ	594円	(550円)	10005370
Cパーツ	615円	(570円)	10005371
Dパーツ	561円	(520円)	10005387
Eパーツ	453円	(420円)	19005331
Fパーツ	669円	(620円)	10005397
Gパーツ	453円	(420円)	10005399
Pパーツ	345円	(320円)	10115065
Wパーツ	237円	(220円)	10225041
ギヤ袋詰	486円	(450円)	19335089
ホイール(1台分)	648円	(600円)	19335088
フロントタイヤ(x2)	820円	(760円)	19402786
工具袋詰	561円	(520円)	19405659
両面テープ(タイヤ1台分)	237円	(220円)	19805407
ラバーブッシュ(x2)	129円	(120円)	19805385
1150オイルレスメタル(x2)	237円	(220円)	19805622
ダンパー袋詰	1,123円	(1,040円)	19405637
タイロッド(短45mm)	324円	(300円)	15315006
オイルシール(x2)	183円	(170円)	19805363
シャフト袋詰	453円	(420円)	19405636
3x28mmシャフト・Fコイルスプリング(黒)、3mmイモネジ(各2)	183円	(170円)	19805381
5x9mmビロボール(x5)	378円	(350円)	19805611
ビス袋詰A	291円	(270円)	19465383
2.6x10mm/バインドビス(x5)	280円	(260円)	19804394
3x10mm丸ビス(黒x10)	237円	(220円)	19804159
3x18mm丸ビス(黒x2)	194円	(180円)	19804201
3mmロックナット(黒x10)	334円	(310円)	19804364
3mmタイトナット(x5)	248円	(230円)	19805827
ビス袋詰B	291円	(270円)	19465373
3x8mmタッピングビス(x2)	172円	(160円)	19442103
3x12mmタッピングビス(x4)	183円	(170円)	19805629
3x18mmタッピングビス(x2)	162円	(150円)	19805575
3x16mm皿タッピングビス(x10)	248円	(230円)	19805828
ビス袋詰C	453円	(420円)	19465374
4x25mmアルミ皿ビス(x5)	259円	(240円)	19804576
4mmアルミナット(x5)	324円	(300円)	19808235
4mmナイロンナット(x4)	194円	(180円)	19805715

4mmフランジ付ナイロンナット(x4)	194円	(180円)	19805557
4mmフランジ付ナット(x10)	280円	(260円)	19804579
ビス袋詰D	183円	(170円)	19465384
2x8mm丸ビス(x10)	183円	(170円)	19805556
2mmワッシャー(x5)	216円	(200円)	19805758
ボディワッシャー(x4)	129円	(120円)	19405643
Tバー	453円	(420円)	14005031
フロントプレート、ロウプレート	561円	(520円)	19805375
デフジョイント	518円	(480円)	13455252
ホイールストッパー	475円	(440円)	13455253
6x128mmリヤシャフト	453円	(420円)	13485036
リヤコイルスプリング	237円	(220円)	15005032
14Tピニオン	237円	(220円)	13515018
モータープレート	129円	(120円)	14305259
アンテナパイプ(30cm)	291円	(270円)	16095003
ステッカー袋詰	1,188円	(1,100円)	19494172
説明図	648円	(600円)	11054690

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
SP.38 十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm, 2.5mm), 3mmイモネジ(x4)	216円	(200円)	120円	50038
SP.171 耐熱両面テープ	324円	(300円)	120円	50171
SP.197 スナップピン(小x5, 大x10)	216円	(200円)	92円	50197
SP.395 F7フットライト(x2), 3x28mmシャフト(x2), Fコイルスプリング(2種x各4), 他	432円	(400円)	120円	50395
SP.398 リヤタイヤ(x2)	1,026円	(950円)	250円	50398
SP.509 フロントコイルスプリング(3種x各4)	270円	(250円)	92円	50509
SP.573 2x8mmタッピングビス(x10)	108円	(100円)	82円	50573
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(x5)	108円	(100円)	82円	50575
SP.576 3mmイモネジ(x10)	216円	(200円)	82円	50576
SP.577 3x10mmタッピングビス(x10)	108円	(100円)	82円	50577
SP.578 3x10mm皿タッピングビス(x10)	108円	(100円)	82円	50578
SP.581 3x12mm皿タッピングビス(x10)	108円	(100円)	82円	50581
SP.586 3mmワッシャー(x15)	108円	(100円)	82円	50586
SP.588 2mmEリング(x15)	108円	(100円)	82円	50588
SP.590 4mmビロボール(x5)	162円	(150円)	82円	50590
SP.595 ナイロンバンドメタルフック(x10)	162円	(150円)	82円	50595
SP.597 ダンパーOリング(赤x10)	162円	(150円)	82円	50597
SP.601 ビストンロッド(x2)	162円	(150円)	82円	50601
SP.633 4mmアジャスター(x6)	162円	(150円)	92円	50633
SP.1346 スラストベアリング、デフスペーサー、5mm皿パネ(x2)	540円	(500円)	92円	51346
SP.1347 プレシャードディスク(x2), 3mmスチールボール(x8)	324円	(300円)	92円	51347
OP.42 ボールデフグリ	432円	(400円)	140円	53042
OP.65 1260ラバーシールベアリング(x2)	756円	(700円)	120円	53065
OP.68 RS-540スポーツチューンモーター	1,620円	(1,500円)	250円	53068
OP.445 シリコンダンパーオイル (#800, #900, #1000)	756円	(700円)	250円	53445
AO-5040 5mm皿パネ(x5)	172円	(160円)	140円	84174
AO-5042 3mmOリング黒(x10)	108円	(100円)	140円	84195

《送料について》

送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。